

**ab1b**

amsterdams  
balie bulletin

februari 2005

*Job Cohen:*

**‘Ik zou meer een rechter zijn  
dan een advocaat’**

**Advocaten Zonder Grenzen Nederland in Suriname**

**Top 5: Waar gaan Amsterdamse advocaten skiën?**

# Agenda Jonge Balie

## Voorjaar 2005

**17 februari 2005**

Jonge Balie Bowlingtoernooi (Scheldeplein)  
vanaf 18.30 uur;

**24 februari 2005**

Lezing door prof. mr Th.A. de Roos, onderwerp nog nader bekend te maken in Café Wildschut om 18.30 uur. Daarna borrel.

**10 maart 2005**

Borrel in Café Wildschut vanaf 18.30 uur. Deze borrel zal samen met de Jonge Kandidaat-Notarissen worden aangeboden. Ook zullen hiervoor de RAIO's uit Amsterdam zijn uitgenodigd;

**24 maart 2005**

Excursie naar het Joegoslavië Tribunaal,

**7 april 2005**

Borrel in Café Wildschut vanaf 18.30 uur;

**20-22 april 2005**

Justitia

**12 mei 2005**

Borrel in Café Wildschut vanaf 18.30 uur;

**26 mei 2005**

Lezing door prof. mr S.F.M. Wortmann, onderwerp nog nader bekend te maken in Café Wildschut om 18.30 uur. Daarna borrel

De sluitingsdatum voor kopij voor het meinumnummer is **15 april 2005**. Niet digitaal aangeleverde kopij wordt terzijde gelegd.



februari 2005

## In dit nummer

### 4 “Ik zou meer een rechter zijn dan een advocaat”

Interview met burgemeester Job Cohen over zijn vak, Amsterdam en de advocaten die in de hoofdstad werkzaam zijn.

### 8 Een bijzonder interessante tijd in switi Sranan

Malon Krans werkt in Paramaribo als advocaat voor Advocaten Zonder Grenzen Nederland aan een project dat de juridische situatie van minderjarige verdachten moet verbeteren.

### 10 Stichting Advocaten-spreekuur Amsterdam

Interview met mr. J. Oudendijk, werkzaam bij Friedberg Oudendijk Advocaten en samen met mr. B. Friedberg, medeoprichter van de Stichting Advocatenspreekuur Amsterdam.

## En verder:

Mededelingen van de Raad van Toezicht	12
Van de Deken	12
Van de Orde	13
– Opleidingsmaatregel 2005	13
– Verzoeken om gegevensverstrekking uit GBA	15
Van de Portefeuillehouder Strafrecht	17
– Harde kernjongeren en zeer actieve veelplegers	17
Mededelingen Jonge Balie	24
Mutaties Balie	28

# Van de hoofdredacteur

**Het moet zo'n drie jaar geleden zijn geweest. Een student aan de Open Universiteit kreeg een Amsterdams Balie Bulletin in handen en vond op basis van de titel de vraag gerechtvaardigd of wij niet een bepaald stuk hadden gepubliceerd met een hoog juridisch gehalte, ik meen over de verweren tegen openlijke beledigingen.**

Eenmaal bekomen van de schrik heb ik de jongeman meegedeeld dat het ABB 'slechts' een glossy lifestyle magazine is voor de zelfbewuste advocaat en dat het verslag van het Europese Kampioenschap voor advocaten het meest juridische stuk is dat het ABB in het grijze verleden heeft gepubliceerd. Ik vond dat toen wel een grappige typering van het ABB. Nog steeds wel trouwens, wat weer veel zegt over mijn persoonlijke ontwikkeling, maar dat terzijde.

Inmiddels leven we meer dan drie jaar later en – verdomd als het niet waar is – houdt u de eerste glossy magazine voor de zelfbewuste, Amsterdamse advocaat in uw handen. Ik weet niet hoe het met u is, maar ik schiet even helemaal vol. Eindelijk hebben we een prachtblad dat past bij het extravagante leven van de Amsterdamse advocaat. Tenslotte rijdt iedere advocaat volgens de televisie rond in een jaguar met een scooter in de achterbak en 25.000 Europese dollars in het dashboardkastje. Dan kun je als ABB-redactie niet zo ongevoelig zijn om een één of ander obscuur blaadje rond te sturen. Neen, op de achterbank van uw jaguar dient een spetterende ABB u tegemoet te glimmen. Dat en dat alleen past bij ons huidige imago.

En nu zelfs profvoetballers zeggen dat het beroep van advocaat 'best wel leuk' lijkt (ècht waar! zie Sportweek, nummer 7), mogen we dat imago niet meer te grabbel gooien. We hebben Nederland eindelijk waar we ze hebben willen. Ze vinden ons beroep 'best wel leuk'. Dus mondje dicht over de werkelijkheid. Niet zeggen dat u meer tijd achter uw beeldscherm zit dan de gemiddelde IT-er. Niet zeggen dat het begrip 'buitenlucht' een vage herinnering uit uw jeugd is. Niet zeggen dat het beroep net zo opwindend is als het paringsritueel van de subtropische zeekomkommer. Nee, voor je het weet, vindt men ons weer 'stom'.

Dus spetteren! Zichtbaar spetteren moeten we. Parkeer uw jaguar driedubbel voor Wildschut. Wordt-ie weggesleept, geen probleem: met de 25.000 roebeltjes heb je de bolide zo weer terug. En anders heb je altijd nog de scooter in de achterbak. Zien en gezien worden, dat is nu het motto. Misschien kunnen we het imago van advocaten onder voetballers en dergelijke nog meer verbeteren door programma's te maken als "Herken de advocaat!": een crimineel zit op een eiland met 7 agenten en 7 advocaten. Als de crimineel alle advocaten wegstemt, gaat-ie de gevangenis in, als hij alle agenten wegstemt, gaat hij vrijuit. Ik geef het maar mee.

Als ABB-redactie dragen we graag ons steentje bij aan het vernieuwde imago van de advocaat door ons lijfblad nog meer allure te geven met spetterende interviews. Het is dan ook met enige trots dat ik u kan vertellen dat dit ABB een niet te versmaiden interview bevat met onze eigen burge-meester. Goed, Mr. Cohen stelt dat hij eerder rechter zou willen worden dan advocaat, wat hem in ieder geval mijn stem kost bij een gekozen burgemeesterschap, maar toch.

En dat is nog niet alles. Ook hebben we onze Deken kunnen bewegen om een oude traditie weer in ere te herstellen. Het Dekenarieel is terug van weg geweest en eindelijk kunnen we ons weer wentelen in de warme woorden van onze leider.

Blijft het hier bij? Nee, zeker niet. Met dit prachtblad willen wij u iedere keer verrassen met glorieuze interviews. Te denken valt aan interviews met Leo de Wit, Harm Brouwer, de Dekenovski van onze zusterbalie in St. Petersburg, Nout Wellink, Arthur Docters van Leeuwen, minister Donner, dr. h.c. de Koningin, een duo-interview met God en Allah over de toestanden in Amsterdam, ja zelfs een tweede bijdrage van onze Deken binnen zijn ambtstermijn. Maar misschien draaf ik nu een beetje door.

Om al dit moois te kunnen waarmaken, zouden we voor onze redactie graag enkele nieuwe zieltjes willen winnen. Afgezien van het feit dat u dan deel uitmaakt van al het genoemde, krijgt u bovendien op ongezette tijden enkele versnaperingen aangeboden in De Smoeshaan. En nu het ABB een glossy magazine is, drinken we natuurlijk geen bier en fris meer en bestellen we geen bittergarnituur meer, maar nemen we gewoon de bittergarnituur de luxe (dit keer met servetjes dus) en bestellen we witte wijn met spa rood (kunnen we net doen of we champagne drinken). Als u interesse heeft in deze wereld van glitter en glamour, kunt u dat kenbaar maken aan het bestuur van de Jonge Balie.

*Marten Renes*

# “Ik zou meer een rechter zijn dan een advocaat”

interview met  
mr. Job Cohen,  
donderdag  
28 oktober 2004

Door Iris van den Berg  
en Bernd van Kooten

Werken en wonen in Amsterdam: een voorrecht? Een drukke stad waar veel gebeurt. Onlangs ook zaken waar de gemiddelde Amsterdammer zich diep over opwindt en waar de bevolking haar afkeuring over uit door op de Dam lawaai te maken, na een oproep van burgemeester Cohen. De redactie van het ABB interviewde de burgemeester over de relatie van de gemeente Amsterdam met de advocaten die binnen haar gemeentegrenzen zijn gevestigd. Het interview vond plaats in de werkkamer van de burgemeester met prachtig uitzicht over de grachten, in de week voordat Amsterdam op zijn kop stond.

*Het arrondissement Amsterdam kent een bijzonder groot aantal advocaten. In hoeverre merkt de gemeente Amsterdam daar iets van? De Gemeente Amsterdam voert veel procedures waaronder bestuursrechtelijke geschillen over bijvoorbeeld vergunningen en subsidies. Zowel in de bezwaarschriftfase wordt door de wederpartij van de gemeente veelvuldig gebruik gemaakt van een advocaat als tijdens procedures bij de rechtbank. Ook bij civiele procedures bij de rechtbank komen onze juristen daar veel advocaten tegen. De ontwikkelingen in de stad hebben verder ook een zware financiële component, zie bijvoorbeeld de ontwikkeling van de Zuid-As. Het juridische aspect speelt daar ook een rol bij, en daarbij wordt ook de advocatuur ingeschakeld.*

*Op welke terreinen voert de gemeente voornamelijk gerechtelijke procedures? In hoeverre is daarbij een juridische afdeling van de gemeente betrokken, en heeft de gemeente een huisadvocaat? Hoe is de verhouding tussen de gemeente en de deelraden in dit opzicht? Juridische procedures worden in hoofdzaak gevoerd op het terrein van het privaatrecht (vb. onteigeningen, geschillen over overeenkomsten, statuten ed) en het bestuursrecht (bouwvergunningen, exploitatievergunningen, subsidiebeschikkingen, bijstandsuitkeringen, belastingaanslagen, parkeerboetes).*

De Gemeente Amsterdam heeft haar eigen concerndirectie Juridische Zaken. Daarnaast hebben, daar waar nodig, alle diensttakken en stadsdelen hun eigen ju-



ridische afdeling. Amsterdam maakt gebruik van een gemeenteadvocaat, dat is het kantoor Nauta Dutilh. Voorheen was mr. Willem Wiarda het aanspreekpunt; tegenwoordig staan een aantal advocaten van Nauta Dutilh de gemeente bij. Voor bepaalde zaken worden overigens ook andere specialisten ingeschakeld.

Zelf heb ik niet heel vaak contact met advocaten. Wel bijvoorbeeld als een zaak invloed op beleidsvorming zou kunnen hebben. Die kwesties komen overigens ook in het overleg tussen burgemeester en wethouders aan de orde. Zaken zoals de bouwfraude doen we voor een groot deel zelf af. We hebben eigenlijk veel kennis in huis over een breed scala aan rechtsgebieden..

*En die opdracht aan de gemeenteadvocaat is netjes aanbesteed?*

Naar mijn weten is een en ander inderdaad in lijn met de regels. Dat wil zeggen dat de gemeente geen contract heeft met de gemeenteadvocaat, de opdracht is dan ook niet aanbesteed.

We kijken overigens goed naar de bedrijfsvoering in de Gemeente en daarbij ook naar de juridische aspecten van het overheids-handelen. We komen soms dingen tegen die helemaal misgaan. Dan wil je dus zorgen dat in het voortraject beter wordt opgetreden, of je kunt standaardregelingen opstellen. Ik vind het belangrijk dat er in het voortraject beter en zorgvuldiger wordt stilgestaan bij juridische aspecten..

*Vormen de gerechtelijke procedures waarbij de gemeente Amsterdam betrokken is een hinderpaal bij de uitvoering van beleid?*

De Noord-Zuid-lijn is daarvan echt een voorbeeld. Burgers zitten niet te wachten op langdurige procedures. We proberen dus alles zo goed mogelijk te regelen. Als er bezwaar wordt ingediend dan zullen we er ook echt serieus naar kijken. We zien bezwaren als een goede reden om het beleid te toetsen en eigen handelen kritisch tegen het licht te houden. De onafhank-

lijke rechter toetst of beleid bijgesteld moet worden, gelukkig komt dat niet te vaak voor.

*Wat vindt de gemeente van alternatieve besluitvorming met als doel het beheersen van het aantal gerechtelijke procedures?*

Wat betreft alternatieve geschillenbeslechting zie je dat we tegenwoordig mediation in het personeelsbeleid gebruiken. We hebben immers een grote organisatie met meerdere mogelijkheden voor een ambtenaar die niet op zijn plek zit. Als mediation ook op andere terreinen tot een goede oplossing zou kunnen leiden, staat de gemeente daar niet afwijzend tegenover. Alternatieve geschillen beslechting kan bureaucrativering en vergaande juridisering tegengaan, verbetert het contact tussen bestuur en de burger en kan het aantal juridische procedures terugbrengen.

*Bij het besturen van een grote stad als Amsterdam komen zeer veel aspecten kijken. Welke vraagstukken vindt de burgemeester het meest interessant?*

Het bijzondere van deze baan is dat je je met totaal verschillende dingen bezighoudt, van leuk tot interessant en moeilijk. Zo ben ik het afgelopen jaar naar de Olympische spelen geweest, heb ik het afscheidsconcert van Chailly bijgewoond, ben ik bezig met een gemeentelijke ombuigingsoperatie van zo'n dertig miljoen euro met daarbij behorende verbeteringen in de gemeentelijke organisatie en verbeteringen in de dienstverlening aan burgers, en intussen dient zich dan opeens een zaak als de Diamantbuurt aan. En dan is er plotseling de moord op Van Gogh die niet alleen Amsterdam op z'n kop zet, maar mijn werk tot op de dag van vandaag beïnvloedt. De afwisseling van het werk maakt het tot een fantastische baan, hoe moeilijk die soms ook is.

*In hoeverre denkt de burgemeester als jurist? Is zijn juridische achtergrond een nuttig instrument in zijn politiek-bestuurlijke loopbaan?*

Het is belangrijk om ook bij complexe onderwerpen snel tot de kern van de zaak door te dringen en de hoofdlijnen snel te begrijpen. Ik denk dat ik daarbij veel plezier heb van mijn juridische achtergrond. Overigens is het adagium: audi et alteram partem voor mij een wijsheid die ik iedere dag toepas. En verder, in een functie als deze, waar het van belang is om te weten wie welke bevoegdheden heeft, is een juridische achtergrond reuze prettig.

## *'Ik wil eerst alles horen en afwegen voordat ik een beslissing neem'*

*In het Intermediair van 27 oktober 2004 zei u niet wakker te liggen van het feit dat er ambtenaren zijn die meer verdienen dan u. Zijn er dingen waar u wel wakker van ligt? De moord op Theo van Gogh....*

En wat dat geld betreft, soms wordt in het bedrijfsleven wel erg veel verdiend. Voor mij is dat verder niet echt belangrijk. Ik houd van mijn baan en ik verdien ook helemaal niet slecht.

Ik heb overigens nooit advocaat willen worden. Ik zou ook meer een rechter zijn dan een advocaat. Ik ben echt een vleesgeworden weegschaal (*het sterrenbeeld*, red.). Ik wil eerst alles horen en afwegen voordat ik een beslissing neem, maar dat zei ik al. Als ik echt voor een typisch juridische functie had gekozen dan was ik dus rechter geworden. Maar ik houd van het openbaar bestuur. Ook het onderwijs vond ik leuk. Dat heb ik dan ook lang gedaan (*Professor aan de universiteit van Maastricht*, red.). Voor mijzelf is het zonder enige twijfel een voordeel dat ik een juridische opleiding heb genoten. Zeker in deze tijd. De rechtstaat is voor mij bijvoorbeeld een heel belangrijk uitgangspunt. Als jurist ben je daarin gekneed. Je houdt grondrechten in de gaten en ziet sneller wanneer je op

de grenzen van de rechtstaat stuit. Neem nou het geval in de Diamantbuurt. Er wordt al snel gezegd dat er een samenscholingsverbod moet komen. Maar ik vind dat een zwaar middel. Ook bij het sluiten van moskeeën vind ik dat je juist in verband met de vrijheid van godsdienst en de vrijheid van meningsuiting daar uiterst prudent mee moet omgaan – wat niet betekent dat je dat middel nooit zou moeten toepassen..

*Heeft de burgemeester regelmatig contact met organisaties zoals de Amsterdamse Balie, de Rechterlijke Macht?*

Nee, niet echt. Met de Hoofdofficier heb ik vanzelfsprekend wel geregeld contact in verband met het driehoeksoverleg. Ik vind overigens wel dat het goed kan zijn als de rechterlijke macht bij het opstellen van nieuwe wetgeving betrokken is. Toen ik staatssecretaris van justitie was heb ik gewerkt aan een nieuwe Vreemdelingenwet, omdat de oude niet voldeed. Bij het opstellen van de nieuwe wet hebben we ook rechters betrokken die, met enige distantie, aangaven hoe de voorgenomen wetgeving beoordeeld zou kunnen worden. Zo konden we al veel eerder leren tegen welke problemen de rechters in de praktijk zouden kunnen aanlopen. Een ander voorbeeld is de jeugdproblematiek. Het is belangrijk dat ook kinderrechters worden gehoord. Je kunt kijken of je daar wat van kan leren. Het gaat immers ook om het ordenen van het bestuur en het maken van beter beleid voor de samenleving.

Met de deken heb ik weinig contact. Dat is vaak meer in de feesten en partijensfeer. Als de deken bijvoorbeeld buitenlandse gasten wil ontvangen in de ambtswoning.



de Zuidas zo belangrijk. Ik hoop dat we daar succesvol zullen zijn. Er is hier dus veel te doen, en daar speelt de advocatuur een belangrijke rol in. De ontvangst van bedrijven en mensen wordt ook door hen begeleid.

*“I Amsterdam”: heeft Amsterdam een specifieke missie?*

De gemeente en allerlei private organisaties en ondernemingen hebben hun krachten gebundeld in Amsterdam Partners. Met het motto I Amsterdam gaan we city promotion bedrijven. Dat is hard nodig, want je ziet in toenemende mate de concurrentie tussen steden groeien. Waarom I Amsterdam? Ik vind het goed gekozen, omdat het iets zegt over het karakter van Amsterdammers en Amsterdam. Mensen komen hier omdat ze in hun eigen vak werkelijk iets willen bereiken en ze denken dat ze dat bij uitstek in Amsterdam kunnen realiseren. Het brengt het zelfbewuste ‘ik ben wie ik ben’ en Amsterdam prachtig bij elkaar.

*Heeft dit motto ook betekenis voor uzelf in de zin van het gekozen burgemeesterschap?*

Ik ben voor het gekozen burgemeesterschap. Nu heb je als benoemde burgemeester het programma van het college te volgen terwijl je daar helemaal geen invloed op hebt kunnen uitoefenen. Als gekozen burgemeester heb je wel een eigen programma. Politiek gezien heb je dan meer te vertellen. Nu moet ik voorzichtig zijn met politieke uitspraken, je bent immers burgemeester van iedereen. ■

De redactie is de burgemeester en zijn medewerkers erkentelijk voor de tijd die zij voor het ABB hebben vrijgemaakt. Het interview bleek achteraf een Gronings onderonsje te zijn: niet alleen de burgemeester en de opstellers van dit interview, maar ook de persvoorlichter bleek in Groningen te hebben gestudeerd!

*Hoe ziet de burgemeester de rol van advocaten in Amsterdam? Leveren zij een positieve bijdrage aan de stad?*

Er zijn er teveel om over een kam te scheuren. Er zijn er die naast hun werk heel veel doen in het maatschappelijk leven, zoals John Jaakke en Robert Samkalden. De laatste heb ik onlangs namens het College van B&W in verband met zijn verdiensten mogen huldigen met de Frans Banninck Cocq-penning. Als beroepsgroep is de advocatuur natuurlijk onmisbaar.

*Vindt u dat er dingen aan de advocatuur moeten veranderen? Hoe ziet u initiatieven van advocaten die rechtshulp aanbieden aan burgers, waaronder het initiatief van mr. Friedberg en anderen (gratis spreekuur van de Stichting Advocatensprekuren Amsterdam)?*

Het oude stelsel van pro deo advocatuur vond ik wel mooi. Als advocaten dat weer

aan zich trekken zou ik dat zeker toejuichen. In het algemeen zie je dat er in het bedrijfsleven aandacht is voor publiek ondernemen. Dit zou je als een mooi voorbeeld daarvan kunnen zien.

*Zijn binnen Amsterdam ontwikkelingen te verwachten die gevolgen hebben voor de Amsterdamse Balie?*

Wij willen de stad zo aantrekkelijk mogelijk maken, in een globaliserende wereld. De combinatie van de ligging aan ‘de monding’ van Europa, met een geweldige luchthaven vlakbij en een goede verbinding naar het achterland, en een redelijk open bevolking die haar talen spreekt, zorgt dat Amsterdam een makelende functie heeft. Dat maakt de stad voor het bedrijfsleven aantrekkelijk – natuurlijk ook omdat Amsterdam zo’n verrukkelijke stad is. Dat willen we zo houden; daarom zijn initiatieven als

# Een bijzonder interessante tijd in switi Sranan

Door Malon Krans,  
advocaat te Amsterdam

**P**aramaribo, Suriname. Drie maanden ben ik nu in Suriname, waar ik werk voor een project van de stichting Advocaten zonder Grenzen Nederland (AdZG Nederland). Het project heeft tot doel om de juridische situatie van minderjarige verdachten in Suriname te verbeteren, en in lijn te brengen met nationale wetgeving en internationale verdragen, waar Suriname partij bij is. Het verschil tussen wet en werkelijkheid is groot. Dat de situatie van minderjarige verdachten op een aantal fundamentele punten verbetering behoeft, is duidelijk, en wordt door alle betrokken partijen hier in Suriname erkend.

Zo duurt het in de meeste gevallen te lang voordat minderjarigen – die hier vanaf hun 10<sup>e</sup> jaar strafrechtelijk vervolgd kunnen worden – na hun in verzekeringstelling een advocaat te zien of te spreken krijgen. Dit terwijl het Surinaamse Wetboek van Strafvordering bepaalt dat elke verdachte na de in verzekeringstelling onverwijld een advocaat toegewezen dient te krijgen. De vergoeding die de toegevoegde advocaten voor een minderjarige strafzaak van de Staat ontvangen bedraagt momenteel SRD 35,-. Dat is omgerekend € 10,-. Voor dit bedrag worden de advocaten geacht de zaak van hun cliënt vanaf de in verzekeringstelling tot en met de zitting te behandelen. Dit bedrag is – ook voor Surinaamse begrippen – bedroevend laag. De advocaten kunnen op deze wijze hun werkzaamheden niet adequaat uitoefenen. Het Surinaamse wetboek van strafrecht biedt vrijwel geen mogelijkheid tot alternatieve afdoening van de zaak. Het straffenstelsel is beperkt: een

berisping, een geldboete, of terbeschikkingstelling van het bestuur. Dit laatste houdt in plaatsing in een ‘landsopvoedingsgesticht’, en kan lopen tot het 21<sup>e</sup> levensjaar. De detentieomstandigheden zijn deplorabel.

AdZG Nederland probeert sinds de start van het project op 1 juli 2004 in samenwerking met en op voorspraak van alle betrokkenen, ‘actoren’ genoemd, de situatie van deze groep kwetsbare personen te verbeteren. AdZG Nederland bepaalt dus niet louter zelf de strategie. AdZG Nederland signaleert en coördineert. AdZG Nederland richt zijn focus nu met name op het verbeteren van de rechtshulpverlening, zodat elke minderjarige verdachte in de nabij toekomst aanspraak kan maken op snelle en kwalitatief goede rechtshulp.

Dat klinkt wellicht overzichtelijk en gemakkelijk, maar is het geenszins. In de eerste plaats komt er bij dergelijke veranderingen heel veel kijken, het vergt aanpassingen van procedures en denkbeelden op diverse vlakken. In de tweede plaats kent Suriname, zoals elke andere samenleving, zijn eigen spelregels en dynamiek. Die moet je als buitenstaander leren en respecteren. Om binnen die kaders je doel te bereiken is een uitdaging. Een hele leuke uitdaging, dat wel. En ontzettend leerzaam. Tenslotte kost dit soort processen geld; en geld is ook in Suriname een schaars goed.

Een werkdag in Paramaribo ziet er volstrekt anders uit dan een werkdag achter mijn bureau in Amsterdam. In de eerste plaats







heb ik hier geen bureau. AdZG Nederland heeft er voor gekozen om vooralsnog geen kantoorruimte te huren in Paramaribo. AdZG Nederland heeft, evenals vele non-profitorganisaties, te maken met schaarse middelen. Er zijn voldoende voorzieningen hier die het niet hebben van een eigen kantoorruimte compenseren. Zo heb ik het hoofdkantoor aan het Kerkplein, waar een grote zaal is met ongeveer 30 computers, gebombardeerd tot mijn kantoor. Daar zit ik dagelijks te werken, schrijf ik projectplannen, -voorstellen, brieven aan de diverse actoren, en onderhoud ik e-mailcontact met Nederland. Verder heb ik op een dag vaak een bespreking met één of meer van de actoren, zoals advocaten, rechters, officieren van justitie, medewerkers van het Korps Politie Suriname en medewerkers van het Ministerie van Justitie en Politie. Die gesprekken hebben tot doel om te komen tot een nadere invulling van het project. Tenslotte probeer ik zoveel als mogelijk mee te lopen in de Surinaamse strafpraktijk. Dat doe ik niet dagelijks, maar wel met enige regelmaat.

Het werken hier wordt vergemakkelijkt en veraangenaamd door de Surinaamse gastvrijheid, die zich niet alleen openbaart in de privé-sfeer, maar zich ook uitstrekt naar het professionele leven. Je wordt hier als buitenlandse advocaat ongelooflijk gastvrij onthaald, en in de gelegenheid gesteld om vrijwel overal aan mee te doen en alles bij te wonen. Zo heb ik diverse (jeugd)strafzittingen bijgewoond, ben ik bij voorleggingen en raadkamers aanwezig geweest, heb ik een aantal bezoeken gebracht aan het jeugdcellenhuis, en ben ik meegeweest op een politie-surveillance. Voor, na, en soms ook tijdens de zitting/voorgeleiding/surveillance blijken de betrokkenen meer dan bereid om tekst en uitleg te geven over de gang van zaken. Op die manier is het mogelijk om een goed beeld te krijgen van de Surinaamse rechtspraktijk. En dat is niet alleen voor het project van belang, maar voor een toch enigszins beroepsgeformeerde advocaat bijzonder interessant.

Zoals gezegd zijn ook alle betrokkenen in Suriname van mening dat de situatie van

minderjarige verdachten op korte termijn verbeterd dient te worden. Er worden dan ook allerlei initiatieven ontplooid om die verbetering te realiseren. Er is recent een commissie Herziening Wetboek van Strafrecht benoemd; bij die herziening neemt ook het Jeugdstrafrecht een belangrijke plaats in. De plannen voor de bouw van een nieuw jeugdcellenhuis zijn vrijwel definitief. Naar verwachting zal in de eerste helft van dit jaar begonnen worden met de uitvoering daarvan. Dat zijn uiteraard zeer positieve ontwikkelingen, die een grote bijdrage zullen leveren aan de verbetering van de (rechts)positie van minderjarigen.

De duur van het project van AdZG is vastgesteld op 2 jaar. Gedurende die periode zal er namens AdZG Nederland telkens een ervaren Nederlandse advocaat, met minimaal 10 jaar ervaring in de strafrechtpraktijk, voor een periode van tenminste 4 maanden naar Suriname worden uitgezonden om het project te begeleiden en verder vorm te geven. Door de ontwikkelingen sinds de start van het project, de verkenningmissies die daaraan vooraf zijn gegaan, en de activiteiten en opstelling van de actoren in Suriname, heb ik vertrouwen in een positief verloop van het project.

Als ik in over 2 maanden weer achter mijn bureau in Amsterdam zit zal ik met enige weemoed maar met name met veel voldoening terugdenken aan een geweldige en bijzonder interessante tijd in switi Sranan. ■

Meer informatie over AdZG Nederland en over het project vindt u op onze website:

[www.advocatenzondergrenzen.nl](http://www.advocatenzondergrenzen.nl).

Voor het project van AdZG Nederland in Suriname is geld nodig. Uw financiële bijdrage wordt bijzonder op prijs gesteld. Deze kunt u overmaken op Postbank 824 8251 ten name van Advocaten zonder Grenzen Nederland te Amsterdam onder vermelding van project Suriname.

Stichting Advocatenspreekuur Amsterdam:

## “We moeten het voornamelijk hebben van mond tot mondreclame”



**Interview met mr. J. Oudendijk, werkzaam bij Friedberg Oudendijk Advocaten en samen met mr. B. Friedberg, medeoprichter van de Stichting Advocatenspreekuur Amsterdam.**

*Waarom is de Stichting Advocatenspreekuur Amsterdam opgericht?*

De doelstelling van de stichting is om laagdrempelige inloopsprekuren te organiseren in verschillende stadsdelen in Amsterdam. De noodzaak daartoe is ontstaan doordat dergelijke spreekuren door bezuinigingen steeds verder onder druk kwamen te staan of kwamen te vervallen.

*Zoals door de reorganisatie van de Bureaus van Rechtshulp?*

Ja, door die bezuinigingen zijn in een groot aantal stadsdelen inloopsprekuren met advocaten komen te vervallen. Het voormalig spreekuur van het Bureau van Rechtshulp in Amsterdam Noord hebben wij overgenomen. Het is een goedge draaiend spreekuur met wekelijks ongeveer 10 bezoekers.

*In welke andere Stadsdelen organiseren jullie een spreekuur?*

Naast Amsterdam Noord vinden de spreekuren wekelijks plaats in buurtcentrum de Brug, Zuider-Amstel, buurtcentrum Cascade in Zuid en buurtcentrum de Waterval in Westerpark. Met de stadsdelen Oost, Geuzenveld en Bos en Lommer zijn we in gesprek over het beginnen van een spreekuur.

De spreekuren zijn laagdrempelig, omdat iemand gewoon binnen kan lopen en vrijblijvend wordt aangehoord.

*En de stichting is op zoek naar advocaten om de nieuwe spreekuren te gaan bemannen?*

Ja, voor de nog op te starten spreekuren in Oost, Geuzenveld, Bos en Lommer en Centrum zoekt de stichting minimaal 6 advocaten per spreekuur. In beginsel bemannen de deelnemende advocaten eens in de 6 weken een spreekuur.

*Hebben de advocaten die aan de spreekuren deelnemen daarbij een commercieel oogmerk?*

Deelneming aan de spreekuren kan voor advocaten naast sociale motieven inderdaad ook een stukje broodwinning zijn. In beginsel is alleen het gesprek tijdens het inloopspreekuur gratis. Over vervolgsprekuren schrijft de stichting de deelnemende advocaten niets voor. Zij kunnen dus zelf (vervolg)afspraken en afspraken over tarieven maken. Een ander doel kan het opleiden van stagiaires zijn.

*En komt er veel werk uit een spreekuur voort?*

*En op welke rechtsgebieden hebben de meeste vragen betrekking?*

De hoeveelheid werk die uit een spreekuur voortkomt varieert sterk. Rechtsgebieden zoals huurrecht, arbeidsrecht, personen- en familierecht en – afhankelijk van het stadsdeel – vreemdelingenrecht en sociaal verzekeringsrecht. Het is dus handig dat een advocaat die het spreekuur bemant redelijk allround is.

*Hoe verloopt een spreekuur?*

Bij een goed bezocht spreekuur zoals in Noord komen ongeveer 7 tot 12 bezoekers per spreekuur langs. Een spreekuur duurt

Door Loes Hendriks  
en Bernd van Kooten

1 uur, dus dan kan het flink aanpoten zijn. De advocaat dient dan ook snel en grondig te kunnen analyseren en direct tot de kern van het probleem te kunnen komen. Vervolgens kan een kort advies worden gegeven of kan de bezoeker worden doorverwezen.

Van elk gesprek wordt een klein verslag gemaakt, waarin het probleem kort wordt omschreven en wordt aangegeven of de bezoeker is doorverwezen. De stichting houdt bij hoeveel bezoekers de spreekuren bezoeken, welk rechtsgebieden aan bod komen en of er werk uit voortvloeit.

#### Worden de spreekuren druk bezocht?

Het verschilt per spreekuur. Het spreekuur in Noord draait het langst en wordt het best bezocht. De stichting moet het voornamelijk hebben van mond tot mond

reclame. Daarom is het heel belangrijk dat de spreekuren goed worden bemand. Het spreekt zich snel rond als een advocaat niet op een spreekuur verschijnt. Verder adverteert de stichting in de Amsterdamse Stadsbladen en binnenkort gaat de website van de stichting de lucht in.

#### Hoe wordt de stichting gefinancierd?

De stichting wordt niet gesubsidieerd. De stichting wordt wel door verschillende Stadsdeelkantoren gesteund, omdat die het van belang vinden dat mensen zich op een vrij eenvoudige manier tot een advocaat kunnen wenden. De stadsdeelkantoren stellen bijvoorbeeld tegen een vriendenprijsje ruimten voor de inloopsprekuren ter beschikking.

De advocaten die aan de spreekuren deelnemen, betalen maandelijks een bijdrage

van € 10 aan de stichting voor administratiekosten etc. Door die eigen bijdrage van de advocaten hoopt de stichting op extra betrokkenheid van de advocaat bij het spreekuur. Het is killing als er 10 bezoekers op een spreekuur zitten te wachten en er verschijnt geen advocaat. Als dat regelmatig gebeurt dan is het spreekuur snel einde verhaal. ■

De Stichting Advocatensprekuren Amsterdam is op korte termijn op zoek naar advocaten voor verschillende nog op te starten spreekuren. Indien u interesse heeft, kunt u zich wenden tot mevrouw M. Dessers (tel. (020) 664 41 21, e-mail: [dessers@thelawyers.nl](mailto:dessers@thelawyers.nl)). Deelname houdt in dat u minimaal een jaar één keer in de 6 weken een spreekuur bemant. Van elke deelnemende advocaat wordt een maandelijkse bijdrage in de kosten van de stichting verwacht van € 10.

## Waar skiën de advocaten dit jaar?

Zoals elk jaar trekken jonge en oude advocaten erop uit om zich op de latten te wagen. Uit onderzoek is gebleken dat met name de "grotere" kantoren zich in georganiseerd verband richting diverse skigebieden begeven.

Mocht je dus eindelijk je welverdiende vakantie boeken en ervoor kiezen om gedurende de komende periode je in de sneeuw te wagen, loop je een groot risico een amice of amica tegen het lijf te skiën. Voor de mensen die van dit beeld wakker liggen of juist ontzettend graag in een vertrouwde setting blijven, tref je hieronder de Top 5 aan van skigebieden waar advocaten graag (veelal in groepsverband) verblijven:

### Top 5

- St. Johan im Pungau, Skiwelt Amadé;
- Avoriaz, Les Portes du Soleil
- Auron;
- Kaprun;
- Davos.



## Van de Deken

**De Amsterdamse Balie en in het bijzonder de redactie van het ABB feliciteer ik van harte met de volledig vernieuwde uitgave van het ABB. Een balie die bestaat uit bijna 3800 leden verdient een volwassen medium, dat meer zal zijn dan een vluchtig bulletin met louter lokaal nieuws over cursussen, reglementen en nieuwe leden. Ik wens van harte dat de nieuwe uitgave tot daadwerkelijk lezen zal prikkelen. Aan de redactie de uitdaging die prikkeling te bevorderen.**

Over de rol en de positie van de advocaat in de rechtsstaat en de rechtsorde wordt in de media de laatste tijd veel geschreven. De motie van Klaas de Vries begin vorig jaar en de brief van de Minister van Justitie van 23 december 2004 geven daartoe alle aanleiding. Een kritisch onderzoek naar de Nederlandse advocatuur is de volgende stap. Ik verwijs daarvoor naar het eerste nummer van het Advocatenblad van dit jaar.

In de brief van minister Donner vallen naast harde kritische noten ook behartenswaardige opmerkingen te lezen. Onder het kopje Verschoningsrecht schrijft de minister onverbloemd:

*“Het verschoningsrecht is een bestaansvoorwaarde voor de integere advocaat. Een ieder moet zich vrijelijk en zonder vrees voor openbaarmaking van het besprokene voor bijstand en advies tot een advocaat kunnen wenden. Zonder dat recht, waarop hij zich ook in de rechtszaal moet kunnen beroepen, hebben rechtzoekenden geen vertrouwenspersoon meer om hun juridische problemen te bespreken”.*

De vraag is hoe dit basisprincipe valt te rijmen met het feit dat in de strafrechtpraktijk telefoongesprekken van advocaten met hun cliënten worden afgeluisterd in de gevallen dat er toestemming is verleend om de telefoongesprekken van de betrokken

cliënt te tappen. Dat kan niet anders, aldus het Openbaar Ministerie. Ook de scholvisser zal van tijd tot tijd een ongewenste bijvangst hebben. Die zet hij in dat geval overboord.

Het kan wél, verklaren deskundigen. Met enige goede wil en gerichte inspanningen zullen de telefoons van advocaten kunnen worden afgeschermd. Aldus Netwerk op dinsdag 1 februari 2005.

Het Openbaar Ministerie vindt de zorg van de advocaten niet terecht. Voorzover dergelijke telefoongesprekken worden getapt, worden ze daarna vernietigd. Intussen weten de opsporingsambtenaren en het Openbaar Ministerie wel iets wat zij niet behoorden te weten. Iedere advocaat weet uit ervaring hoe nuttig het kan zijn bepaalde feiten te kennen, ook al kunnen zij niet direct als bewijs worden gebruikt. Dergelijke kennis kan gemakkelijk worden gebruikt voor gericht onderzoek naar andere feiten, etc..

Gelet op het hiervoor genoemde basisprincipe is het begrijpelijk en terecht dat de Nederlandse Vereniging van Strafrechtadvocaten geen genoegen neemt met dit standpunt van justitie en daartegen verder actie zal ondernemen. Het argument van justitie dat zij bang is dat er “vrijplaatsen” ontstaan en dat criminelen gaan bellen vanuit het kantoor van een advocaat, is feitelijk ongegrond en ondeugdelijk. Eventuele incidenten mogen er niet toe leiden, dat het beginsel van de vertrouwelijkheid op die manier wordt uitgehold.

Dit neemt niet weg dat de advocaat zich meer dan ooit bewust moet zijn van zijn geprivilegieerde positie waartoe met name de geheimhoudingsplicht en het daaraan gerelateerde verschoningsrecht behoren. Het ruimhartig in acht nemen van de gedragsregels houdt daarmee direct verband. De advocaat kan zich niet enerzijds beklagen

over de uitholling van het verschoningsrecht en anderzijds de belangen van zijn cliënt ondergeschikt maken aan zijn eigen belangen. Meer dan ooit wordt er kritisch gekeken naar de wijze waarop de advocaat zijn beroep uitoefent en daarbij blijkt geeft van zijn integriteit. Ik noem een voorbeeld.

Het omgaan met conflicterende belangen blijft een punt van zorg en aandacht. Men is geneigd indien nodig gedragsregel 7 ruim te interpreteren en als het zo uitkomt ook tegen een eigen cliënt in rechte op te treden. Bezwaren daartegen worden afgedaan met het argument dat het om een geheel andere zaak gaat waarin de advocaat niet zou beschikken over vertrouwelijke gegevens die hij in een ander verband van de betrokken cliënt heeft verkregen. Dit argument slaat de plank mis en ziet over het hoofd dat het niet gaat om de vraag of sprake is van dezelfde zaak maar om dezelfde cliënt. Deze moet erop kunnen vertrouwen dat zijn advocaat uitsluitend zijn belangen behartigt en dat hij deze advocaat dus niet – in dezelfde zaak, soort zaken of een andere zaak – tegenover zich zal vinden. Dit uitgangspunt vindt zijn verklaring en rechtvaardiging in de vertrouwelijkheid van hetgeen de cliënt zijn advocaat toevertrouwt en in de maatschappelijk vereiste bescherming van dit vertrouwelijke karakter van de relatie tussen de advocaat en zijn cliënt. De advocaat die optreedt tegen zijn eigen cliënt mist ook de vereiste onafhankelijkheid.

Het voorkomen van belangenconflicten zoals hiervoor bedoeld en het respecteren van het vertrouwen dat de cliënt stelt in de advocaat is van een gelijke orde als het vertrouwen dat justitie moet stellen in dezelfde integere advocaat. Alleen op die manier kan de geprivilegieerde positie gewaarborgd blijven.

## Van de Orde

In de vergadering van 4 februari 2005 heeft de Raad van Toezicht ter verduidelijking en aanscherping van de bestaande opleidingsverplichtingen de Opleidingsmaatregel aangepast. Tevens heeft de Raad van Toezicht het inmiddels ontwikkelde beleid ten aanzien van stagiaires die maximaal 3 maanden in het buitenland werkzaam of gedetacheerd zijn, in de Opleidingsmaatregel 2005 opgenomen. Met ingang van genoemde datum luidt de Opleidingsmaatregel 2005 als volgt:

### Opleidingsmaatregel 2005

De Raad van Toezicht van de Orde van Advocaten in het arrondissement Amsterdam brengt het navolgende ter kennis van alle advocaten in het arrondissement.

1. Stagiaires die ná 31 augustus 2002 beëdigd worden en/of die meedoen aan de Beroepsopleiding voorjaar 2003 of later moeten, naast het behalen van het certificaat van de Beroepsopleiding, aan de volgende opleidingseisen voldoen:
  - Landelijk verplicht gesteld**
  - a. 4 VSO-cursussen;
  - Plaatselijk verplicht gesteld (in totaal 34 punten)**
  - b. 30 opleidingspunten te behalen door het volgen van extra VSO-cursussen, danwel andere cursussen georganiseerd door een door de Algemene Raad erkende onderwijsinstelling zoals bedoeld in de Verordening Permanente Opleiding 2000\*. Daarbij geldt als voorwaarde dat tenminste 2 cursussen 5 punten per cursus dienen op te leveren.\*\*
  - Het bijwonen van Jonge Balielezingen levert tevens punten op. Het maximale aantal lezingen dat meetelt voor het voldoen aan opleidingseisen is 12.
  - c. deelname aan een pleitoefening/pleitwedstrijd, die door de Jonge Balie wordt georganiseerd (= 4 opleidingspunten).

De cursussen moeten op minstens 2 verschillende rechtsgebieden betrekking hebben en in ieder geval de helft van de punten dient behaald te worden met vakinhoudelijke (juridische) cursussen.

\* Dit kan bijvoorbeeld door het volgen van een SOAA-/Jonge Balie cursus, een VUSA-cursus, een VSO-, PO-, VSO/PO-cursus.

\*\* Eén opleidingspunt komt overeen met een cursusduur van één uur. Het gedurende 30 minuten onderwijs geven staat gelijk aan 1 opleidingspunt.

2. Aan de Stichting Opleiding Advocatuur Amsterdam (SOAA) heeft de Raad van Toezicht de bevoegdheid gedelegeerd om in het kader van de plaatselijke opleidingsverplichtingen aan cursussen en aan door de Jonge Balie georganiseerde lezingen opleidingspunten toe te kennen. Het bestuur van de Jonge Balie organiseert Jonge Balielezingen, draagt zorg voor de registratie en geeft deze door aan het Bureau van de Amsterdamse Orde. De stagiaire die wil afwijken van de hierboven onder artikel 1 a., b. en c. genoemde verplichtingen (bijv. door het geven van onderwijs) dient daarvoor vooraf toestemming te vragen:
  - aan de Algemene Raad ingeval van de onder a) genoemde VSO-cursussen, en
  - aan de Raad van Toezicht voor de onder b) en c) genoemde verplichtingen. Voor de onder b) genoemde verplichtingen geldt dat de vrijstelling van deze verplichting slechts wordt verleend indien de vervangende activiteit uiterlijk 1 jaar voor de laatste beëdiging is verricht of na de beëdiging plaatsvindt.

De stagiaire dient kopie van de certificaten van de gevolgde cursussen bij het tussentijds verslag en het eindverslag over te leggen.

3. De onderstaande gedeelten van de Richtlijn Arbeidsvoorwaarden stagiaires maken integraal deel uit van deze opleidingsmaatregel:

20. De patroon c.q. het kantoor draagt zorg voor de nodige variatie in de door de stagiaire te behandelen zaken.

Vroegtijdige specialisatie wordt vermeden voor zover zij ten koste zou gaan van de noodzakelijke algemene praktijkervaring. Het is verder van belang dat de stagiaire inzicht krijgt in de organisatorische en administratieve (boekhoudkundige) gang van zaken op een kantoor.

21. De stagiaire heeft recht op een behoorlijke begeleiding. Zijn patroon is voor overleg beschikbaar. Lopende zaken worden regelmatig met de stagiaire doorgenomen. Op zijn verzoek krijgt de stagiaire een werkbeoordeling. Het kantoor bevordert in zijn algemeenheid dat de stagiaire wordt opgeleid tot een advocaat, die zelfstandig kan optreden.

22. De stagiaire wordt in de gelegenheid gesteld de door de Jonge Balie en de landelijke en plaatselijke Orden georganiseerde activiteiten en een redelijk aantal andere voor zijn opleiding nuttige activiteiten tijdens kantoor tijd bij te wonen en voor te bereiden en wordt daartoe aangemoedigd door zijn patroon. Hieronder vallen met name het bijwonen en voorbereiden van de beroepsopleiding advocatuur en andere verplichte opleidingsmaatregelen. In dit verband dient de stagiaire in de gelegenheid te worden gesteld bestuurslid van de Jonge Balie te worden of een andere functie binnen de balie te aanvaarden en die functie naar behoren te vervullen. De aan een en ander verbonden extra kosten en tijd komen, mits gebruikelijk en redelijk, voor rekening van de patroon c.q. het kantoor. Hier van zijn uitgezonderd de cursuskosten

van de beroepsopleiding advocatuur, waarvoor geldt het bepaalde in art. 11 voorlaatste zin \*)

23. De stagiaire dient de beschikking te krijgen over passende kantoorruimte en voldoende assistentie van kantoorpersoneel.”

\*) deze zin luidt: “Voorzover niet uitdrukkelijk anders is overeengekomen blijven de cursuskosten verbonden aan de beroepsopleiding advocatuur ten laste van de stagiaire.” In de laatste zin van art.11 staat dat de kosten van de overige opleidingsmaatregelen, waaronder VSO-cursussen, ten laste van de werkgever komen.

4.1 De stage eindigt niet dan nadat de Raad, op voet van artikel 10 van de Stageverordening 1988, heeft vastgesteld dat de stagiaire “tevens over voldoende praktijkervaring beschikt”. Naast het voltooien van de drie jaarstermijn na beëdiging en het voldoen aan de opleidingseisen dient de stagiaire voldoende proceservaring op te doen. Als minimumvereiste voor de proceservaring geldt dat:

a) de stagiaire tijdens de stage minstens vijf keer in rechte is opgetreden (ter gelegenheid van een mondelinge behandeling, pleidooi, enquête en/of comparitie) ;\*

b) de stagiaire tijdens de stage minstens tien processtukken heeft vervaardigd, met dien verstande dat indien de stagiaire deze processtukken niet zelf volledig heeft vervaardigd bij de helft daarvan volstaat dat hij een belangrijk aandeel daarin heeft gehad, mits het in die gevallen processtukken in een om-

vangrijke en/of ingewikkelde aangelegenheid betreft;

c) de stagiaire tijdens de stage ten minste op twee rechtsgebieden ervaring heeft opgedaan.

\* Uitgangspunt is dat alleen een procedure op tegenspraak meetelt als optreden in rechte. Ook het optreden voor de Europese Commissie, arbiters, de NMA, bezwaar- of beroepschriftprocedures bij een overheidsinstantie, en vergelijkbare instanties kan meetellen als optreden in rechte. Een optreden in mediation mag eenmaal meetellen als een optreden in rechte.

4.2 In zijn verslaglegging aan de Raad, als bedoeld in artikel 5 lid 3 van de Stageverordening, dient de patroon aan de hand van een door de Raad vastgesteld formulier (waarvan een specimen aan deze maatregel is gehecht) inzicht te verschaffen omtrent de wijze waarop de stagiaire in het verslagjaar praktijkervaring als hiervoor bedoeld heeft opgedaan. Bij het verslag dienen een aantal door de stagiaire vervaardigde processtukken te worden overgelegd, alsmede bewijsstukken van de gevolgde cursussen.

5. **Detachering/verblijf in het buitenland**  
Stagiaires blijken soms tijdens hun stage voor enige tijd gedetacheerd te worden bij een cliënt van het kantoor danwel voor enige maanden naar een nevenvestiging in het buitenland gezonden te worden.

Uitgangspunt is dat de stage 3 jaar fulltime in Nederland, onder toezicht van een patroon wordt uitgeoefend. Indien een stagiaire **maximaal 3 maan-**

**den** tijdens de stage buiten zijn kantoor werkzaam is op het gebied van de advocatuur, of zich heeft bezig gehouden met daaraan gerelateerde werkzaamheden, leidt dit niet tot verlenging van de stage.

De raad maakt daarbij geen onderscheid naar detachering bij een bedrijf danwel verblijf in het buitenland zonder toezicht van de Nederlandse patroon. Het beschikken over het certificaat van de beroepsopleiding, normaliter nodig voor toestemming ex artikel 12 lid 4, is in dat geval niet vereist. Voorwaarde is dat de stagiaire en zijn patroon voor vertrek naar het buitenland c.q. detachering de Raad hiervan in kennis stellen.

6. Wanneer bij het einde van de stage blijkt dat een stagiaire niet aan alle door de Algemene of plaatselijke Raad gestelde verplichtingen heeft voldaan, kan de Raad de stage verlengen.

7. Deze opleidingsmaatregel kan tussentijds worden gewijzigd, bijvoorbeeld indien opleidingsmaatregelen van de Algemene Raad daartoe aanleiding geven.

8. In bijzondere gevallen kan door de Raad van de verplichtingen van deze opleidingsmaatregel vrijstelling worden verleend.

9. Deze opleidingsmaatregel vervangt de opleidingsmaatregel van 20 juni 2002.

Aldus vastgesteld en in werking getreden in de vergadering van de Raad van Toezicht van 4 februari 2005.

## Verzoeken van advocaten en rechtskundige adviseurs om gegevensverstrekking uit de GBA ex artikel 98 Wet-GBA

Naar aanleiding van uitspraken van de Raad van State in juli 2004 heeft een aantal gemeenten de conclusie getrokken dat verstrekking uit de GBA aan advocaten niet langer meer is toegestaan. Volgens de NVVB is verstrekking aan advocaten binnen de grenzen van de Wet GBA echter nog wel toegestaan.

### Uitspraken Raad van State

Op 7 juli 2004 heeft de Afdeling Rechtspraak van de Raad van State een viertal uitspraken gedaan over de verstrekking van gegevens uit de GBA op grond van artikel 98 Wet-GBA (zie ook B&R 2004, blz. 296). Uit de uitspraken blijkt dat het uitbrengen van een dagvaarding of het betekenen van een buitenlands vonnis alleen door een gerechtsdeurwaarder kan worden gedaan. Daarom kan niemand anders persoonsgegevens verkrijgen voor een dergelijk doel. Dat betekent dat de verstrekking aan advocaten die in hun verzoek vermelden dat het doel is gericht tot het uitbrengen van een dagvaarding, moet worden geweigerd. Het betekent echter niet, dat een advocaat geen gegevens meer mag krijgen voor andere taken die voortvloeien uit zijn bij wet opgedragen taken.

### Dagvaarding- en verzoekschriftprocedures

De meeste gerechtelijke procedures worden ingeleid door een dagvaarding, maar er zijn ook gerechtelijke procedures die worden ingeleid door een verzoekschrift. In verzoekschriftprocedures wordt geen dagvaarding uitgebracht door een gerechtsdeurwaarder, maar wordt het verzoek met de onderliggende bewijsstukken en andere documenten rechtstreeks gestuurd naar de rechtbank. De griffier van de rechtbank roept vervolgens de verweerder (of gerekwesteerde) op. Om te kunnen voldoen aan het vereiste van de rechtbank dat

alle benodigde documenten bij het verzoekschrift worden gevoegd, zullen in veel gevallen gegevens nodig zijn uit de GBA. Voorbeelden van verzoekschriftprocedures zijn procedures voor echtscheiding, alimentatieverzoeken, omgangsregelingen, ontkenning vaderschap, adoptie, maar ook voor faillissementsaanvraag of voor het leggen van beslag op goederen.

Maar ook in het geval dat een gerechtelijke procedure wordt ingeleid door een dagvaarding, zal de advocaat soms over gegevens uit de GBA moeten beschikken. In veel situaties moet een persoon in gebreke worden gesteld vóórdat er een gerechtelijke procedure wordt gevoerd. De rechtbank stelt daarbij als eis dat de ingebrekestelling de persoon in kwestie heeft bereikt, m.a.w. de ingebrekestelling moet worden opgestuurd naar het juiste adres. De dagvaarding zelf wordt uitgebracht door de gerechtsdeurwaarder, dat mag een advocaat niet doen.

### Uitvoering algemeen verbindend voorschrift

De advocaat is zowel in dagvaardingsprocedures als in verzoekschriftprocedures bij wet bij uitsluiting aangewezen tot het optreden namens partijen. Bij het voorbereiden en het voeren van een gerechtelijke procedure is sprake van een algemeen verbindend voorschrift (AVV).

Uit jurisprudentie blijkt dat aangenomen mag worden dat advocaten met de aan hen verstrekte gegevens zorgvuldig omgaan. Doen zij dat niet, dan zijn zij strafrechtelijk en tuchtrechtelijk aansprakelijk. Als een advocaat in zijn verzoek tot inlichtingen uit de GBA als doel vermeldt dat het nodig is voor het voeren van een gerechtelijke procedure, dan kunnen de benodigde gegevens in principe worden verstrekt. Een nadere motivering voor het verzoek is niet noodzakelijk.

### Geheimhouding

Wanneer advocaten gegevens vragen en het blijkt dat de gegevens een persoon betreffen die geheimhouding heeft aangevraagd, dan is het noodzakelijk dat verantwoordelijke voor de GBA een afweging van belangen maakt. Daarvoor moet de advocaat in zijn/haar verzoek duidelijk als doelomschrijving opgeven welke gerechtelijke procedure het betreft en wie hij/zij verdedigt.

Als dat in het oorspronkelijke verzoek onvoldoende duidelijk is aangegeven, dan zal aanvullende informatie bij de advocaat moeten worden opgevraagd. Vervolgens wordt de procedure die volgt uit artikel 102 Wet GBA gevolgd. Zie hiervoor ook Burgerzaken en Recht 1997, pagina 242 e.v.

### Verstrekking aan rechtskundige adviseurs

De groep van rechtskundige adviseurs (lees ook incassobureaus en juridische adviseurs), dus (rechts)personen die geen advocaat zijn, stellen zich op het standpunt dat zij – net als advocaten – gegevens uit de GBA nodig hebben voor een gerechtelijke procedure. De Afdeling Rechtspraak van de Raad van State heeft nog geen expliciet algemeen oordeel kunnen geven over de vraag of rechtskundig adviseurs uit hoofde van hun functie recht hebben op gegevens uit de GBA.

Onder andere de bestuursrechter van Breda (11-05-2004, 03/1284) en de Utrechtse bestuursrechter (14-10-2004, reg.nr. SBR 04/1664) komen wél tot de conclusie dat rechtskundig adviseurs geen recht hebben op gegevens uit de GBA op grond van artikel 98. De Utrechtse bestuursrechter oordeelde met name dat rechtskundig adviseurs zich van advocaten, gerechtsdeurwaarders en faillissementscuratoren onderscheiden doordat zij geen wettelijk geregelde waarborgen kennen hetgeen voor de beoordeling van belang is om te worden

aangemerkt als degene die “uit hoofde van beroep gewoonlijk met gerechtelijke werkzaamheden is belast”.

**Samengevat**

- Advocaten hebben recht op gegevens uit de GBA op basis van artikel 98 Wet GBA, wanneer dit noodzakelijk is ter uitvoering van een AVV of omdat een AVV dat vereist. Dat betekent dat advocaten geen recht hebben op gegevens indien de gegevens noodzakelijk zijn voor het uitbrengen van een dagvaarding, de betekening van een vonnis of een buitengerechtelijke incassoprocedure.
- Voor alle andere zaken, behalve wanneer het een geheimhouding ex artikel 102 Wet GBA betreft, kan worden volstaan met een verzoek van de advocaat met de omschrijving dat de gegevens

noodzakelijk zijn voor het opstarten van een gerechtelijke procedure.

- Worden persoonsgegevens gevraagd en is er sprake van geheimhouding, dan dient de advocaat – om een belangenafweging te kunnen maken – een uitgebreide doelomschrijving te geven bij zijn aanvraag. Dat laat onverlet dat degene van wie de persoonsgegevens gevraagd worden aangeschreven dient te worden onder verwijzing naar het recht om tegen een eventuele voorgenomen verstrekking in bezwaar te komen.
- Gebruiken advocaten de opgevraagde gegevens aantoonbaar voor een ander doel dan waarvoor zij die hebben aangevraagd, dan is het belangrijk dat er een klacht te worden gedeponereerd bij de deken van de Orde van Advocaten. Tevens kan van het feit aangifte worden gedaan bij de politie.

- Rechtskundige adviseurs en (lees ook) incassobureaus worden in de recente lagere jurisprudentie beschouwd als personen die geen recht hebben op persoonsgegevens op basis van artikel 98 Wet GBA. Het valt daarom te verdedigen dat vragen om persoonsgegevens uit de GBA, gedaan door incassobureaus en rechtskundig adviseurs niet zijnde advocaten – onder verwijzing naar de meergenoemde rechterlijke uitspraken – worden afgewezen. Hierbij zij opgemerkt dat voor deze categorieën nog de rechtsgangen van bezwaar, beroep en hoger beroep open staat.

Auteur: mr. J.M. Otten, Buzerzaken Utrecht, op verzoek van het bureau NVVB en met medewerking van T. Kassenaar, NVVB-Adviesbureau

*Advertentie*

<p>externe</p>	<p>Mr A.C. Oberman heeft besloten haar advocatenpraktijk te verwisselen voor de externe begeleiding en coaching van stagiaires en medewerkers. Als ervaren advocaat wil zij jonge advocaten, naast de opleiding die het kantoor hen biedt, de aandacht geven die het mogelijk maakt een gefundeerde conclusie te bereiken over hun plaats binnen de advocatuur.</p>	<p><b>Mr A.C. Oberman</b></p>
	<p><i>stagebegeleiding</i></p>	<p>van eeghenl aan 12 1071 em amster dam</p> <p>020 673 71 60 fax 671 21 95 aoberman@xs4all.nl</p>
<p><small>Oberman is advocaat sinds 1982 en heeft vóór haar loopbaan in de advocatuur gewerkt bij universiteit, gemeente en in het bedrijfsleven.</small></p>		



## Van de portefeuillehouder Strafrecht

### Harde kernjongeren en zeer actieve veelplegers

Op verzoek van de balie heeft het openbaar ministerie Amsterdam de uitgangspunten inzake het beleid t.a.v. harde kernjongeren overgelegd. Onderstaand treft u die uitgangspunten aan. Verzocht is tevens om openbaarmaking van de werkinstructie van het openbaar ministerie inzake veelplegers. Het openbaar ministerie heeft dit verzoek afgewezen onder de motivering dat het hier om een interne instructie gaat. Wel treft u onderstaand aan de richtlijn van het college van PG's van 7 september 2004 voor strafvordering bij meerderjarige zeer actieve veelplegers.

### Appelzaken bij het hof Leeuwarden

Inmiddels worden Amsterdamse appellen gedeeltelijk door het hof Leeuwarden behandeld. Naar aanleiding van enige klachten van advocaten verzocht ik de sectorvoorzitter om overleg met de advocatuur over de appointering en zo mogelijk de Amsterdamse zaken niet om 9.00 uur te plannen in verband met de reistijd. Tevens

heb ik aandacht gevraagd voor het probleem van de reiskosten voor cliënten. Voor bepaalde categorieën cliënten – daklozen, verslaafden, mensen met een minimumuitkering - zullen die kosten niet op te brengen zijn, waardoor zij niet in staat zijn ter zitting aanwezig te zijn. Het antwoord van de sectorvoorzitter treft u onderstaand aan.

### Geen proces-verbaal van zitting in EAB-zaken

De voorzitter van de Internationale Rechtshulpkamer, mevrouw Mr. E. Bonga heeft bij schrijven van 25 november j.l. bericht dat er geen proces-verbaal wordt opgemaakt van de behandeling van een Europees Aanhoudingsbevel, aangezien daarbij geen belang bestaat, nu er geen voorziening openstaat tegen de beslissing van de rechtbank. De artikelen 326-327a Sv zijn niet van overeenkomstige toepassing verklaard. Mocht cassatie in het belang der wet worden ingesteld, dan zal proces-verbaal van hetgeen ter zitting aan de orde is gekomen worden opgemaakt en worden pleitnotities aangehecht.

### Jaarlijkse bijeenkomst parket-balie-rechtbank

Op 23 november j.l. vond deze bijeenkomst weer plaats, deze keer in het Felix Meritis. Het onderwerp van de avond was beroeps-ethiek. Mr. A.A. Franken, advocaat, mr. W. J. van Bennekom, vice president bij de rechtbank Amsterdam en mr. H. Wooldrik, hoofdofficier van justitie te Haarlem verzorgden de inleidingen. De avond werd geleid door mr. J.H.M. Willems, vice president bij het gerechtshof Amsterdam. Na de pauze spitste de discussie zich al snel toe tot de hedendaagse productienormen voor de zittende magistratuur en de extra werkdruk die daardoor is ontstaan met als gevolg kwaliteitsverlies. Het was een boeiende avond met een prettige borrel ter afsluiting. Met dank aan de inleiders, de voorzitter en al degenen die aan de uitnodiging gehoor hebben gegeven.

Deze mededelingen zijn ook te vinden op de website van de Amsterdamse Orde: [www.advocatenorde-amsterdam.nl](http://www.advocatenorde-amsterdam.nl)

Amsterdam, 2-12-2004, Lian Mannheims

#### RICHTLIJN VOOR STRAFVORDERING BIJ MEERDERJARIGE ZEER ACTIEVE VEELPLEGERS

(w.o. vordering van de maatregel ISD)

**Categorie:** Strafvordering

**Rechtskarakter:** Aanwijzing i.d.z.v. artikel 130, lid 4 Wet RO

**Afzender:** College van Procureurs-Generaal

**Adressaat:** Hoofden van de parketten

**Registratienummer:** 2004R004

**Datum vaststelling:** 07-09-2004

**Datum inwerkingtreding:** 01-10-2004

**Geldigheidsduur:** 01-10-2008

**Publicatie Stcrt.:** PM

**Vervallen:** Handleiding strafrechtelijke opvangverslaafden (2001HO02)

**Relevante beleidsregels OM:** Aanwijzing formulier risicoprofiel en executie-indicator (2002A008)

**Bijlage(n):** 1

#### SAMENVATTING

Deze richtlijn regelt het strafvorderingsbeleid bij meerderjarige stelselmatige daders en zeer actieve veelplegers. Het beleid ten aanzien van de zeer actieve, meerderjarige veelplegers is erop gericht het criminele gedrag feitelijk onmogelijk te maken door middel van langdurige vrijheidsbeneming. Tegelijkertijd biedt deze langdurige vrijheidsbeneming de mogelijkheid om, daar waar er aanknopingspunten zijn, programma's aan te bieden die gericht zijn op gedragsverandering teneinde het risico van recidive te beperken.

Artikel 38 m t/m u van het Wetboek van Strafrecht maakt het mogelijk om zeer actieve veelplegers maximaal twee jaar van hun vrijheid te beroven door plaatsing in een Inrichting voor Stelselmatige Daders (ISD). De Dienst Justitiële Inrichtingen

kan tijdens de tenuitvoerlegging van de ISD-maatregel in voorkomend geval programma's aanbieden. De Strafrechtelijke Opvang Verslaafden gaat op in de ISD-maatregel.

Voor de zeer actieve veelplegers die niet voor de ISD-maatregel in aanmerking komen, wordt bij de strafvordering afgeweken van BOS/Polaris.

### 1. Definities

In deze richtlijn worden de volgende definities gehanteerd:

- a. Een 'veelpleger' is een persoon van 18 jaar of ouder die in zijn gehele criminele verleden meer dan 10 processen verbaal (pv's)<sup>1</sup> tegen zich zag opgemaakt, waarvan tenminste 1 in het peiljaar.
- b. Een 'zeer actieve veelpleger' is een persoon van 18 jaar of ouder die over een periode van 5 jaren – waarvan het peiljaar het laatste jaar vormt – meer dan 10 pv's tegen zich zag opmaken, waarvan tenminste 1 in het peiljaar.
- c. Een 'stelselmatige dader'<sup>2</sup> is een zeer actieve veelpleger die verdacht wordt van een misdrijf waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten, die in de vijf jaren voorafgaand aan het gepleegde feit ten minste drie maal wegens een misdrijf onherroepelijk is veroordeeld tot een vrijheidsbenemende of vrijheidsbeperkende straf of maatregel dan wel een taakstraf, die ook ten uitvoer zijn gelegd. Deze personen kunnen in aanmerking komen voor toepassing van de maatregel tot plaatsing in een inrichting voor stelselmatige daders (cf. de Wet ISD, artt. 38m t/m 38u WvSr).<sup>3</sup>

In deze richtlijn worden regels gesteld omtrent de strafvordering bij meerderjarige zeer actieve veelplegers en stelselmatige daders. Voor meerderjarige veelplegers in het algemeen gelden géén bijzondere regels.

1 In deze definities wordt uitgegaan van HKS-antecedenten, d.w.z. wegens misdrijf opgemaakte processen verbaal die zijn ingestuurd naar het OM.

2 Dit is een omschrijving die aansluit bij de Wet ISD, maar die anders luidt dan de definitie die ooit in het Veiligheidsprogramma is gehanteerd.

3 Indien na tenuitvoerlegging van de ISD-maatregel de veelpleger opnieuw een strafbaar feit pleegt, kan opnieuw een ISD worden gevorderd mede op grond van die eerdere veroordelingen: het is dus niet zo dat die eerdere veroordelingen slechts één keer mee zouden mogen tellen. Wel geldt dan opnieuw de voorwaarde dat die veroordelingen, waarvan de ISD-maatregel er dan één is, dateren van vijf jaar voorafgaand aan het nieuwe feit en ook ten uitvoer zijn gelegd.

### 2. Vordering van de ISD-maatregel

De ISD-maatregel kan alleen worden gevorderd bij stelselmatige daders. Is aan alle wettelijk gestelde eisen in artikel 38 m WvSr voldaan, dan zal het OM de ISD-maatregel uitsluitend vorderen indien:

- a. er *capaciteit* voor de tenuitvoerlegging beschikbaar is;
 

Voor de ISD-maatregel is beperkte, en geleidelijk beschikbaar komende capaciteit gepland. Conform de wens van de wetgever dient te worden afgezien van een vordering indien de maatregel niet ten uitvoer kan worden gelegd (er is bijvoorbeeld helemaal geen capaciteit), of als het hoogst onwaarschijnlijk is dat deze binnen een redelijke termijn geëxecuteerd kan worden (de beschikbare capaciteit is zodanig bezet dat het niet mogelijk is om binnen een termijn van drie maanden te beginnen met de tenuitvoerlegging). Hierbij is wel van belang te weten, dat de ISD-capaciteit beschikbaar is voor het *arrondissement* (en niet bijvoorbeeld voor een stad): feitelijk zal de capaciteit vooral voor de problematiek van grote(re) steden worden benut, omdat zich daar de veelplegersproblematiek concentreert, maar dit laat onverlet dat ook een stelselmatige dader die daarbuiten woont of daarbuiten crimineel actief is voor een ISD-maatregel in aanmerking kan komen. Indien in eerste aanleg de ISD-maatregel is gevorderd, wordt dit in beginsel ook in hoger beroep gedaan, ongeacht de vraag of capaciteit voorhanden is.
- b. de stelselmatige dader in voorlopige hechtenis is gesteld en deze niet is geschorst of opgeheven;
 

ISD is alleen mogelijk na aanhouding voor een misdrijf waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten. Die wordt ook vanwege het herhalingsgevaar gevorderd en zal normaal gesproken ook worden bevolen.
- c. ten aanzien van de stelselmatige dader géén of ten hoogste vier maanden aan onherroepelijke vonnissen open staan;
 

Als er meer dan vier maanden open staat, dient er een gevangenisstraf te worden gevorderd (zie hierna onder 4) waarbij de nog openstaande straf aansluitend wordt geëxecuteerd. Pas bij een volgende gelegenheid kan dan de mogelijkheid van ISD aan de orde zijn. Als er openstaande straffen zijn van minder dan 4 maanden, kan ISD gevorderd worden en geldt de procedure zoals die in de *Handleiding werkwijze meerderjarige zeer actieve veelplegers* is beschreven.
- d. de stelselmatige dader niet als een '*criminele illegaal*' te typeren is.
 

Bij criminele illegalen zal de inspanning niet moeten liggen op (kostbare) insluiting in een Nederlandsepenitentiare inrichting maar gericht moeten zijn op uitzetting (na detentie).

- e. de stelselmatige dader geen *psychiatrische* contra-indicatie heeft, als bedoeld in artikel 39 WvSr.  
Indien er bij de verdachte sprake is van een stoornis in zijn geestvermogens die een opname in een inrichting van de geestelijke gezondheidszorg rechtvaardigt, zal daarnaar moeten worden gestreefd.
- f. het aannemelijk is dat de rechter een ISD-maatregel zal bevelen voor de duur van tenminste één jaar (zie hierna onder 3).

De volgende aspecten zijn niet van belang voor het vorderen van een ISD-maatregel of voor het afzien daarvan:

- *eerdere dwang- of drangtrajecten* waar de verdachte in betrokken is (geweest).
- *het vooruitzicht op een programma* waarmee beoogd wordt de delinquent op het rechte pad te helpen: binnen het kader van een bevolen maatregel moet de Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) daaraan invulling geven.  
Het karakter van de maatregel is primair de langdurige insluiting, waarbinnen daar waar zich aanknopingspunten voordoen door DJI een programma zal worden aangeboden.
- het hebben van een *vaste woon- of verblijfplaats* in de gemeente of regio. Juist ook in de groep zonder vaste woon- of verblijfplaats zullen immers stelselmatige daders aanwezig zijn.
- *het vooruitzicht op nazorg*: Dit aspect is pas aan de orde tijdens de tenuitvoerlegging van de maatregel. DJI heeft hier een taak in samen met de gemeente (waarvoor in elk geval bij grotere gemeenten (G30) middelen beschikbaar zijn gesteld in het kader van het grotestedenbeleid).

### 3. De duur van de gevorderde maatregel ISD

De maatregel kan ten hoogste 2 jaren duren. In beginsel vordert het OM de ISD-maatregel onvoorwaardelijk voor de duur van 2 jaren, tenzij zich de bijzondere situatie voordoet dat uit de feiten en omstandigheden aannemelijk is dat het gevaar voor recidive op een aanmerkelijk kortere termijn dan twee jaar zal afnemen. Veel stelselmatige daders leiden een leven waarin criminaliteit een vaste component is, vaak verbonden met een problematiek van verslaving. Vanwege dit structurele karakter van de delinquentie, is een echt langdurige vrijheidsbeneming wenselijk – een periode van twee jaren is dan gewenst omdat er dan voldoende ruimte is om de eventuele mogelijkheden om delinquenten die dat kunnen en willen van hun verslaving af te helpen.

Tegelijkertijd moet worden onderkend, dat criminele loopbanen ook een einde kennen: zo blijkt (vooral bij verslaafde crimine-

len) dat men na enige decennia – zo tussen hun 35ste en 40ste levensjaar – minder delicten gaat plegen. Bij delinquenten bij wie het einde van de criminele carrière in zicht komt, is er wel degelijk nog een fors risico van recidive op kortere termijn maar een afnemend gevaar op langere termijn.

Indien er – vooral in de voorlichtingsrapportage – duidelijk aanwijzingen zijn dat er (mogelijk geholpen door specifieke nazorgvoorzieningen in de sfeer van bed, bad, brood en methadon/heroïneverstrekking) sprake is van een aflopende criminele loopbaan, kan de maatregel voor een kortere duur dan 2 jaren worden gevorderd. Een minimumduur van een jaar is evenwel noodzakelijk, om de maatregel onderscheidend te laten zijn van wat via de weg van de “gewone” strafvordering bij veelplegers aan straffen kan worden geëist (zie verderop).

### 4. Strafvordering bij zeer actieve veelplegers (buiten de ISD-maatregel)

Als vordering van een ISD-maatregel niet mogelijk of wenselijk is, maar wel sprake is van een zeer actieve veelpleger, kan een hogere onvoorwaardelijke vrijheidsstraf worden gevorderd dan geïndiceerd is op grond van de algemene richtlijnen voor strafvordering (cf. Bos/Polaris).

Er gelden daarbij de volgende regels, waarbij opnieuw wordt uitgegaan van de hiervoor onder 1 omschreven groepen zeer actieve veelplegers:

- Bij stelselmatige daders, dus degenen die aan de wettelijke eisen voor ISD voldoen, kan:
  - ten hoogste *3 maanden* onvoorwaardelijke vrijheidsstraf worden gevorderd (tenzij de puntentelling van Bos/Polaris hoger uitkomt) indien sprake is van lichtere feiten (i.e. bedreiging, winkeldiefstal, fietsdiefstal, zakkenrollerij / kasgreep, lichte mishandeling of eventueel andere feiten met minder dan 10 basispunten in Bos/Polaris).
  - ten hoogste *6 maanden* onvoorwaardelijke vrijheidsstraf worden gevorderd bij zwaardere feiten (inbraak, autokraak, autodiefstal, openlijke geweldpleging en eventueel andere feiten met meer dan 10 basispunten).
- Bij overige zeer actieve veelplegers – dus wel 10 pv's de afgelopen 5 jaar, maar niet driemaal veroordeeld – kan:
  - een eis van ten hoogste *1½ maand* (6 weken) onvoorwaardelijke vrijheidsstraf worden gevorderd (tenzij de puntentelling van Bos/Polaris hoger uitkomt).

Hiermee worden maxima gedefinieerd die kunnen worden gehanteerd in een lokaal beleid dat is toegespitst op specifieke (subcategorieën) zeer actieve veelplegers (die op de zgn. ‘*veelplegerslijst*’ staan).

**OVERGANGSRECHT**

Deze richtlijn heeft gelding vanaf de datum van inwerkingtreding. Ten aanzien van de niet-verslaafde stelselmatige daders kan echter slechts dan de maatregel ISD gevorderd worden, indien zij na inwerkingtreding van het wetsvoorstel ISD een misdrijf hebben gepleegd, waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten.

**BIJLAGE****Werkwijze met betrekking tot nog niet ten uitvoer gelegde straffen of maatregelen**

Voorwaarde voor het vorderen van de ISD-maatregel is – onder meer – dat de verdachte in de vijf jaren voorafgaand aan het begane feit ten minste driemaal onherroepelijk voor een misdrijf is veroordeeld, en dat de voor deze feiten opgelegde straffen of maatregelen ten uitvoer zijn gelegd voorafgaand aan het begane feit. In de uitvoeringspraktijk is gebleken dat veel voor de maatregel ISD in aanmerking komende verdachten echter nog meerdere straffen -of maatregelen- hebben ‘openstaan’. Het gaat daarbij veelal om korte (enkele weken) vrijheidsstraffen voor misdrijven die nog niet ten uitvoer zijn gelegd, en om diverse geldboetes voor overtredingen (bijv. APV-overlastbepalingen), of administratiefrechtelijke verkeersboetes, vgl. de zgn. katvangerproblematiek.

Gekozen is voor een constructie waarbij nog openstaande strafrestanten tot en met een bepaald maximum (vier maanden) niet aan vordering van de ISD-maatregel in de weg staan. Dit strafrestant wordt niet meer ten uitvoer gelegd, tenzij betrokkene binnen twee jaar na datum beëindiging ISD opnieuw een misdrijf pleegt waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten. Bedraagt het nog openstaande strafrestant meer dan vier maanden, dan dient dit strafrestant eerst ten uitvoer te zijn gelegd voordat de ISD-maatregel wordt gevorderd. Hieronder is deze oplossing als volgt uitgewerkt.

**Criteria**

1. *Schadevergoedingsmaatregelen* dienen altijd ten uitvoer te worden gelegd (waar nodig op basis van een met het CJIB te treffen betalingsregeling; tijdens de uitvoering van de ISD-maatregel loopt de afbetalingsregeling zo mogelijk door);
2. De invordering van eventuele openstaande en nog niet in gijzeling omgezette *Wet Mulderbeschikkingen* wordt door tussenkomst van de landelijk CJIB-officier opgeschort;
3. De executie van nog ten uitvoer te leggen vrijheidsstraffen van maximaal vier maanden (enkelvoudig dan wel cumulatief, en incl. de omrekening van openstaande geldboetes en niet uitgevoerde taakstraffen naar vervangende hechtenis) wordt opgeschort. Een nog niet ten uitvoer gelegd strafrestant van maximaal vier maanden staat derhalve niet aan vordering van de ISD-maatregel in de weg.
4. Hervatting van de executie van het opgeschorte strafrestant blijft niettemin mogelijk indien binnen een termijn van twee jaar na datum beëindiging ISD opnieuw een misdrijf wordt gepleegd waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten. Na ommekomst van de termijn van twee jaar na datum beëindiging ISD wordt het opgeschorte strafrestant ter verjaring opgelegd en is executie daarvan niet langer mogelijk;
5. Nog te executeren straffen die bóven de grens van maximaal vier maanden uitgaan, dienen éérs ten uitvoer te zijn gelegd voordat (bij een volgende keer) de ISD-maatregel door de officier van justitie ter terechtzitting wordt gevorderd. Dit betekent dat een verdachte met een strafrestant van meer dan vier maanden dit strafrestant volgens de gebruikelijke procedure aansluitend aan de terechtzitting dient uit te zitten. Het CJIB, afdeling Landelijke Coördinatie Arrestatiebevelen, stuurt de desbetreffende vonnissen en arresten daartoe naar de penitentiaire inrichting waarnaar de veroordeelde is teruggekeerd. De eerstvolgende keer dat de verdachte na tenuitvoerlegging van een strafrestant van meer dan vier maanden aan de officier van justitie wordt voorgeleid voor een misdrijf waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten, is vordering van de ISD-maatregel ter terechtzitting wel mogelijk.

Raad van Toezicht van de orde van advocaten in het arrondissement Amsterdam  
t.a.v. mr. L. Mannheims  
Keizersgracht 332  
1016 EZ AMSTERDAM

datum	24 november 2004
onderdeel	Sector Straf
contactpersoon	K.J. van Dijk
doorkiesnummer	058 234 1991
ons kenmerk	SP/AK
uw kenmerk	Im
onderwerp	Amsterdamse appellen in Leeuwarden

Geachte mevrouw Mannheims,

In uw brief van 10 november j.l. stelt u verschillende aspecten aan de orde die verband houden met de bijstand van het hof Leeuwarden aan het hof Amsterdam. De achtergrond is u ongetwijfeld bekend: de bijstand die wordt verleend door de hoven Arnhem ten aanzien van de Utrechtse appellen en Leeuwarden ten aanzien van een deel van de als achterstand aan te merken voorraad appèlzaken, beoogt – naast de inzet van het hof Amsterdam zelf - te bewerkstelligen dat de behandeling van appèlzaken in het ressort Amsterdam binnen een aanvaardbare termijn plaatsvindt.

De organisatie van deze bijstand zal niet steeds geheel probleemloos zijn. In uw brief noemt u een aantal aandachtspunten. Ik stel het op prijs dat u aan het begin van dit project in Leeuwarden contact hebt gezocht over deze punten. Indien tijdens het project blijkt dat ook andere punten aandacht behoeven, dan verzoek ik u ook die punten kenbaar te maken.

Dan nu ingaande op de inhoud van uw brief kan ik u medelen dat het reeds jaren staand beleid is dat medewerkers van het ressortsparket met betrekking tot zaken uit het ressort voorafgaand aan het appointeringsvoorstel contact opnemen met raadslieden om tot een zittingsdatum te komen. Navraag heeft geleerd dat deze lijn ook gevolgd wordt als het Amsterdamse zaken betreft. Aan de zijde van het ressortsparket bestaat de bereidheid om waar mogelijk meer zaken van een zelfde kantoor op een zitting te plaatsen.

In verband met uw verzoek om bij het bepalen van het aanvangstijdstip rekening te houden met de reistijd per openbaar vervoer vanaf Amsterdam Centraal, kan ik u melden dat is besloten het aanvangstijdstip van elke eerste Amsterdamse zaak op 9.30 uur te stellen in plaats van op 9.00 uur. Over de bereikbaarheid van het paleis kan ik u nog berichten dat de loopafstand van het station naar het paleis omstreeks 5 minuten bedraagt. Ook per auto is het paleis goed te bereiken; er is een ruime parkeergelegenheid in de parkeerkelder voor het paleis.

Tenslotte vraagt u aandacht voor de reiskosten, met name voor bepaalde categorieën van verdachten. Er is geen potje gecreëerd om de kosten te vergoeden. Wellicht kan in bepaalde gevallen de machtiging ex art. 279 Sv een oplossing bieden. Vergoeding achteraf is in voorkomende gevallen alleen mogelijk in het kader van een verzoek op grond van art. 591a Sv. In de hoogte van de reiskosten vindt het hof geen aanleiding zaken te verwijzen naar het hof Amsterdam.

Tegen publicatie van deze brief in het ABB bestaat bij mij geen bezwaar.

Een afschrift van deze brief zend ik aan de voorzitter van de strafsector van het hof Amsterdam en aan de hoofdadvocaat-generaal te Leeuwarden.

Hoogachtend, Mr. K.J. van Dijk, Waarnemend voorzitter strafsector

## Parketbrede uitgangspunten bij beleid inzake harde kern jongeren

Het BOJV (driehoek aangevuld met wethouder Jeugd) heeft in augustus 2002 een Actieplan Aanpak Harde Kern Amsterdam vastgesteld. Dit vormde de aanleiding om op het parket gericht harde kern beleid te gaan voeren. Team 3 kreeg hierbij het voortouw. De politie in D6 werd verstrekt. De parketorganisatie (zowel JIB als op parket) werd gestroomlijnd en eveneens versterkt. De overige teams zijn niet stil blijven staan en hebben alle een harde kern aanpak ontwikkeld. De aard daarvan was afhankelijk van de mate waarin de politie actief was, de omvang van de harde kern problematiek en de beschikbaarheid van 'mensen en materiaal'. Een formele uitrol van de harde kern aanpak heeft parketbreed niet plaatsgevonden. Een georganiseerd parketbreed overleg over de aanpak werd (nog) niet gestart.

Inmiddels heeft het denken over doelgroepen en veelplegers een nieuwe vlucht genomen. Harde Kern Jongeren blijven een herkenbare doelgroep, die ook als zodanig is benoemd in zowel het parketplan als het A'damse Veiligheidsplan.

Het wordt nu tijd dat er parketbreed een zelfde wijze van werken wordt ingevoerd. In de dagelijkse praktijk blijkt dat de HKJ-aanpak parketbreed veel gelijkenis vertoont, maar op onderdelen toch te veel afwijkt om van een parketbrede aanpak te kunnen spreken. In deze notitie worden parketbrede uitgangspunten geformuleerd. Na bespreking in het MT zouden deze voor alle teams kaderstellend dienen te zijn. Een belangrijke kanttekening is dat deze uitgangspunten uitsluitend betrekking hebben op HKJ-ers in ondergenoemde zin. We hebben uiteraard ook te maken met first offenders, licht criminelen, jeugdige meer- en veelplegers niet zijnde HKJ-ers etc. Het beleid t.o.v. deze categorieën jeugdige verdachten krijgt parketbreed vorm in de planvorming en – uitvoering rond de zogehe-

ten ketenunits. Ondertussen zal de aanpak lopen via per team/JIB gestarte casuïstiek overleggen 18 –, etc. Indien nodig zal hieraan in een later stadium door de werkgroep harde kern parketbreed aandacht worden besteed. Rotterdam en Den Haag blijken te werken met een definitie die neerkomt op gerichte aandacht voor minderjarigen tegen wie minimaal drie PV's zijn opgemaakt en die minimaal twee parketnummers op hun naam hebben staan. Of deze definitie bruikbaar is voor ons (naast de hieronder geformuleerde engere definitie van HKJ-er) ter bepaling van de jongeren die voor een persoonsgerichte aanpak in aanmerking komen zal door de werkgroep moeten worden bezien.

### Definitie

Een harde kern jongere is een jongere in de leeftijd van 12 t/m 24 jaar, die in het peiljaar<sup>1</sup> twee zware delicten heeft gepleegd<sup>2</sup> en bovendien in de jaren daarvoor drie anteceden ten (A'dam: meldingen in xpol) heeft of een jongere die in het peiljaar tenminste drie zware delicten heeft gepleegd. De landelijke lijst is hierbij bepalend, zij het dat de bedrijfsinbraken en bedreiging in Amsterdam daaraan wordt toegevoegd. X-pol wordt hierbij als bronsysteem gehanteerd.

Wil er van een geormerkte HKJ-aanpak sprake zijn, dan zal de betrokken jongere naast bovengenoemde definitie ook dienen

- 1 Het peiljaar is het jaar voorafgaand aan het moment van toevoegen aan de harde kern lijst en loopt niet, zoals in eenheid van begrip wordt gehanteerd van januari t/m december.
- 2 De term gepleegd dient gelezen te worden conform het gestelde in Eenheid van begrip (januari 1999): "De pleegfrequentie wordt geoperationaliseerd door het aantal tegen de jongere opgemaakte processen-verbaal".

te voldoen aan de eis dat er minimaal justitiële documentatie is opgemaakt waarop een veroordeling door de kinderrechter / politierechter is aangegeven dan wel een OvJ-taakstraf is vermeld.

Indien daar aanleiding voor bestaat, b.v. verdachte zit nog preventief, maar er bestaat reële verwachting van veroordeling, heeft een JIB/de ketenunit de vrijheid om een jongere aan de lijst toe te voegen.

### Toelichting

De tijd doorgebracht in detentie wordt niet meegenomen in de peilperiode. Er zijn plausible redenen om tegen de landelijk opgelegde hantering van HKS als bronsysteem op te komen, er zijn geen redenen om af te wijken van de gehanteerde definitie en de achterliggende categorie delicten.

De rechtbank kan in de praktijk niet uit de voeten met jongeren die als harde kern worden bestempeld, maar die nog nooit veroordeeld zijn voor een serieus feit. Strakke hantering van de definitie zal het aantal HKJers voor wie dit opgaat weliswaar sterk doen afnemen, maar neemt de noodzaak van het stellen van deze aanvullende eis niet weg.

### Uitgangspunten Aanpak Harde kern Jongeren

1. Jongeren die aan bovengenoemde eisen voldoen komen op een lijst te staan die uiteindelijk door de HKJ-officier van ieder team wordt vastgesteld. Samenstelling van de lijst vindt plaats in een overleg tussen politie en OM (JIB/Ketenunit Jeugdcriminaliteit). Jongeren worden op het casuïstiekoverleg besproken, waarbij een scenario wordt opgesteld wat er zal gebeuren als de jongere wederom verdacht wordt van een strafbaar feit.
2. Er worden afspraken gemaakt over gerichte opsporing van HKJ-ers, al dan niet in groepsverband.

3. Het parket verplicht zich om in alle gevallen waarin een HKJ-er wordt aangehouden als verdachte van een feit waarvoor voorlopige hechtenis is toegestaan en indien er gronden zijn een vordering IBS te doen.
4. Het vastgestelde scenario is vervolgens maatgevend voor de vervolgstappen. Bij 18 plussers wordt gekozen voor ITB 18+, ISD-plaatsing of reguliere afstraffing krachtens de parket-werkinstructie. Bij minderjarigen is, behoudens die gevallen waarin een zware jeugdmaatregel (PIJ) of langdurige detentie (al dan niet met toepassing van volwassen sanctierecht) wordt verwacht, het streven gericht op een strak hulpverleningstraject, naast afstraffing.
5. Uitgangspunt voor het parket is daarbij dat HKJ-ers minimaal een ITB dienen te krijgen en dat indien een eerdere ITB is mislukt dan wel dat niet te verwachten valt dat een ambulante traject enige soelaas kan bieden uithuisplaatsing (civiel) dient te volgen.

### Interne HKJ-werkwijze geo-teams parket

- Bij de registratie van de teams is bekend welke jongeren op de lijst staan.
- Dossiers krijgen het stempel HKJ en krijgen parketbreed de speciale roodroze dossieromslag.
- In COMPAS wordt de evenementcode HKJ (hk 13) of bijvangst (bv 13) ingevoerd en wordt de executie-indicator op ja gezet.
- Bij de voorgeleiding worden openstaande zaken gevoegd, worden vorderingen tussentijdse gedaan (ook bij voorwaardelijke veroordelingen door andere rechtbanken) en wordt bekeken of er openstaande straffen zijn.
- De klantenkaart, inclusief het vastgestelde scenario, wordt door het JIB gestuurd aan de OvJ/parketsecretaris, die zorg draagt voor toevoeging aan het dossier. De VSA gegevens die door de politie aan het JIB worden aangeleverd worden in de klantenkaart geïntegreerd.

Randvoorwaarde daarbij is dat de VSA-lijst door de politie wordt geactualiseerd.

- De klantenkaart is in principe leidend, waarbij laatste inzichten van OvJ en/of parketsecretaris indien nodig altijd mogelijk blijven.
- HKJ-zaken worden bij voorkeur behandeld door een vaste OvJ en secretaris; om capacitaire redenen kan hiervan afgeweken worden.
- In alle gevallen wordt de voortgang van een zaak gevolgd door de HKJ-parketsecretaris, die tevens verantwoordelijk is voor het vullen van de database harde kern.
- Het doorgeven van de schorsingsbeslissing gaat via team 9 naar de teambakjes o.v.v. teamleidersassistent.
- Indien het scenario niet voorziet in een PO of een ander slecht te controleren onderzoek gericht op de persoon van de verdachte wordt een HKJ-zaak binnen 90 dagen voor inhoudelijke behandeling op zitting gezet, mits het onderzoek het toelaat en er geen bijzondere trajecten lopen.
- In zaken waarin een uithuisplaatsing plaatsvindt (In Den Engh, GMS, Doggershoek of een ander instituut) wordt de afdoening van de strafzaak nadrukkelijk afgestemd op het civielrechtelijke traject en de aard van het behandelprogramma.
- Appointering van zaken waarin een uithuisplaatsing heeft plaatsgevonden vindt plaats na overleg tussen de beleidsofficier jeugd en coördinerend medewerker harde kern (Marcelle Miles).
- Parketbreed wordt het woonplaatsbeginsel ingevoerd, ook bij buiten Amsterdam-Amstelland gepleegde delicten. Dat wil zeggen dat zaken van HKJ-ers worden afgedaan door het team van het district waarin zij woonachtig<sup>3</sup> zijn. Het woonplaatsbeginsel wordt losgelaten bij een zaak tegen meerdere harde kernen die in meerdere districten woonachtig zijn. Dan geldt het volgende: 1.

Bij harde kernen uit meerdere districten, geldt het district waar de meeste van hen wonen, 2. Bij een mix van harde kernen en bijvangst is de woonplaats van de harde kern leidend. Wordt voor jongeren niet de woonplaats gehanteerd, dan dient wel de HKJ-officier van de woonplaats-regio geïnformeerd te worden. Via de VSA-gegevens dient de politie dan zorg te dragen voor het informeren van de politie in het woon-district, die op haar beurt het JIB informeert. Het JIB zorgt voor geleiding van de klantenkaart naar het behandelend team.

- De executie-indicator moet worden aangezet. De OvJ vermeldt dit op het aanmeldingsformulier van de voorgeleiding en de registratie voert dit in Compas in bij het verwerken van de voorgeleiding. Secretarissen en OvJ's letten op of de executie-indicator daadwerkelijk aanstaat.
- Het executietraject kan bespoedigd worden door de executiebureau's van de teams meteen na de uitspraak in te schakelen door de zittingsofficier; te streven de executie van de HKJ-vonnissen (Haagse) voorrang te geven; en signalering in OPS actief te laten monitoren door de politie.
- In elk Geo-team houdt de HKJ-parketsecretaris t.b.v. de resultatenverantwoording de 'Pauline van Lennep-database' bij. De resultaten worden na ieder kwartaal door Margreet Wiegand (SBS) verzameld t.b.v. bespreking in het MT en verwerking in de rapportage die door de Projectgroep harde Kern Jeugd (o.v.v. OOV van de gemeente) wordt opgesteld. Voor zover de database (Word-bestand) niet wordt gebruikt omdat er bij de politie bijvoorbeeld

<sup>3</sup> Bedoeld wordt de feitelijke woonomgeving (kan bijvoorbeeld ook een tante in de Bijlmer zijn). Bij twijfel dient afgestemd te worden met de ketenunit van de formele woonplaats.

wordt gewerkt met een geautomatiseerd resultaatsbestand wordt zorggedragen dat dit bestand minimaal de velden van de database bevat en dat deze worden gevuld door het parket.

### Interne HKJ-afspraken met executie-team

- Alvorens een HKJ-er (al dan niet onder bijzondere voorwaarden) geschorst kan worden, dient hij alle openstaande straffen te hebben uitgezeten. Team 9 geeft voor elke HKJ-er aan het HvB door dat deze eerst zijn openstaande straffen moet executeren voordat hij in vrijheid mag worden gesteld. Via team 9 (Peter Brug) kan (als de jongere ongeveer een week gedetineerd zit) een registratiekaart worden aangevraagd om te bevestigen of er nog openstaande straffen uitgezeten moeten worden.

- Amsterdam kan net als de 3 andere grote steden gebruik maken van zogenaamde trekkingsrechten. Daardoor zullen veelplegers in principe geplaatst worden in de Amsterdamse regio.

### Randvoorwaarden:

- HKJ-jongeren gaan vaak in Hoger beroep. Daarom stelt het OM een drietal zaken voor:
  1. HKJ zaken liefst bij voorkeur behandelen, ook civiele zaken rond Den Engh en;
  2. Gebruik de klantenkaart in de hofzaak;
  3. Bij voorkeur wordt bij het Hof ook een functionaris als Astrid van Dijken aangesteld.
- Contact met het Hof is gelegd; Jan Jaap gaat na de zomer bovenstaande zaken bespreken.

- Het insturen van het appel door de Rechtbank moet sneller. Jan Jaap Smilde en Saskia de Klerk gaan het gesprek met de Rechtbank aan.

Discussiepunten MT:

- Het parket **verplicht** zich om in alle gevallen waarin een HKJ-er wordt aangehouden als verdachte van een feit waarvoor voorlopige hechtenis is toegestaan en indien er gronden zijn een vordering IBS te doen. Alle afspraken rond executie, die nu voor team 3 gelden dienen parketbreed te worden gehanteerd.

## MEDEDELINGEN JONGE BALIE

### Algemeen

#### Een terugblik op het lustrumjaar alsmede blik vooruit

In 2004 vierde de vereniging de Jonge Balie te Amsterdam haar 65-jarige bestaan. Ondertussen kan worden teruggekeken op een geslaagd lustrum en is de Amsterdamse Jonge Balie met frisse moed aan haar 66e levensjaar begonnen. Onder leiding van Marieke Kaajan, is het bestuur (Martijn van de Mortel, Sofie van Dijk, Nelleke Wortmann, Maartje van Asten, Michiel Löwenberg en ondergetekende) bezig om de doelstellingen van de Balie te realiseren. Aangezien ik tot voor kort zelf (ook) niet exact wist wat deze doelstellingen waren, zal ik deze kort uiteenzetten. De Jonge Balie kent vier functies: (i) het bevorderen van de contacten tussen de leden onderling, (ii) de opleiding van de le-

den, (iii) de belangenbehartiging van de leden en (iv) het onderhouden van contacten met jonge advocaten in binnen- en buitenland.

De tweewekelijkse Jonge Balie borrel vormt natuurlijk een belangrijk aspect van de eerste doelstelling. Daarnaast zijn er natuurlijk nog veel meer activiteiten die de contacten tussen de leden bevorderen. Zo vindt op 17 februari aanstaande bijvoorbeeld het jaarlijkse Jonge Balie bowlingtoernooi plaats. Na het grote succes van vorig jaar, was de inschrijving dit jaar wederom binnen de kortste keren gesloten wegens overweldigende belangstelling. Meerdere teams staan inmiddels op de wachtlijst. Om het contact met verwante beroepsgroepen te versterken, vindt op 10 maart in Wildschut



een borrel plaats met de kandidaat-notarissen en Raio's. Ook is de Jonge Balie bezig om komend jaar minimaal één excursie te organiseren. Op 24 maart zal een bezoek worden gebracht aan het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag. Het Tribunaal heeft het recht mensen te vervolgen die worden verdacht van het schenden van internationaal humanitair recht, gepleegd op het grondgebied van het voormalig Joegoslavië vanaf 1 januari 1991. Omdat het Tribunaal een internationaal gerechtshof is, is één van de kenmerken dat rechtssystemen van verschillende landen worden gecombineerd. Zo is er geen jury, conform Euro-





*Van links naar rechts en van boven naar beneden Floor van Dijk (oud bestuur), Michiel Lowenberg (huidig bestuur), Nelleke Wortmann (h.b.), Marieke Kaajan (h.b.) Chris Zijderveld (o.b.) Martijn van de Mortel (h.b.), Maartje van Asten (h.b.), Dolf Broekveldt (o.b.) Alexander de Neree (o.b.) Jasper van der Poel (o.b.) en Arthur Kohn (h.b.)*

pees recht, en is één getuige voldoende bewijs, zoals bij Angelsaksisch recht gebruikelijk is. Houd daarnaast ook 20 tot en met 22 april vrij in je agenda, want dan vindt het jaarlijkse Justitia plaats. Zoals bekendgemaakt op de Nieuwjaarsborrel van 13 januari, zal het feest plaatsvinden op een geheel “nieuwe” locatie, namelijk the Convention Factory. Naast de pleitwedstrijden en cabaret, zal ook het seminar in een nieuw jasje worden gestoken. Nadere informatie volgt spoedig.

In het kader van de opleiding van leden (tweede doelstelling), organiseert de Amsterdamse Jonge Balie jaarlijks minimaal acht lezingen. Afgelopen jaar werden lezingen gegeven door bijvoorbeeld mr. J.C. Jaakke (advocaat bij Van Doorne) over Ajax en door mevrouw mr. I.M.C.A. Reinders Folmer over het rolreglement. Voor komend jaar hebben wij onder meer prof. mr. E. Verhulp bereid gevonden om op 27 januari een lezing te geven. Het onderwerp wordt nog nader bekend gemaakt, maar zal betrekking hebben op arbeidsrecht. Op 24 februari zal prof. mr. Th.A. De Roos een le-

zing geven over strafrecht en op 26 mei zal prof. mr. S.F.M. Wortmann een lezing familierecht geven. Daarnaast worden diverse eendaagse cursussen georganiseerd die advocaten kunnen volgen in het kader van de opleiding.

Voor wat betreft de derde doelstelling van de Amsterdamse Jonge Balie – behartiging van de belangen van onze leden – moet gedacht worden aan het naast elkaar leggen van de arbeidsvoorwaarden van diverse kantoren. De resultaten hiervan worden gepubliceerd in het ABB.

De vierde doelstelling wordt komend jaar eveneens meer dan voldoende belicht. Sommigen zullen de lustrumreis van afgelopen jaar naar Madrid nog vers in het geheugen hebben - ik noem onder meer het bezoek aan de architectonisch indrukwekkende Spaanse Hoge Raad en de “non-existing” Madrileense Jonge Balie, als ook het Thyssen Bornemisza, de alombekende Club Fortuni en het zwembad van de ambassadeur - komend jaar zal de tweejaarlijkse reis naar St. Petersburg andermaal plaatsvin-

den. De reis zal plaatshebben van 17 tot en met 22 juni 2005. Twee jaar geleden was het animo voor deze reis overweldigend. Binnen twee uur na opening van de inschrijving hadden zich – mede dankzij de comfortabele jeugdherberg in de stad waar iedereen zou verblijven - al genoeg advocaten aangemeld. Vanaf 17 februari is de inschrijving voor de reis van 2005 geopend. Wees er dus snel bij!

Voor wie geïnteresseerd is in een commissie of iets dergelijks, op de borrels zijn alle bestuursleden in principe aanwezig. Het makkelijkst is dan ook om het bestuur gewoon aan te spreken. Een mailtje sturen kan natuurlijk ook. Meer informatie is daarnaast te vinden op [www.advo-catenorde.nl](http://www.advo-catenorde.nl). Het belangrijkste is dat we altijd op zoek zijn naar enthousiaste mensen.

*Arthur Kohn, secretaris van de Vereniging de Jonge Balie te Amsterdam.*

## Activiteiten

Met de drukbezochte nieuwjaarsborrel van 13 januari is het nieuwe jaar feestelijk begonnen. Dat daarmee ook officieel een einde kwam aan het lustrumjaar wil natuurlijk niet zeggen dat het komende jaar minder activiteiten zullen worden georganiseerd. Een tipje van de sluier is reeds opgelicht door Floris van de Bult, voorzitting van de Justitiacommissie 2005. Zie hiervoor ook verderop in deze mededelingen. Het komende jaar zal gevuld worden met (zomer)borrels, lezingen, de reis naar St. Petersburg, een bowlingtoernooi, een beachvolleybaltoernooi in de zomer en een excursie naar het Joegoslavië-tribunaal. Tot en met mei zullen de volgende activiteiten plaatsvinden:

## Lezingen en borrels

Op 24 februari zal prof. mr Th. A. de Roos een strafrechtelijk getinte lezing houden. Het concrete onderwerp zal nog via de e-mail bekend worden gemaakt. De volgende lezing zal plaatsvinden op 26 mei en wordt gegeven door prof. mr S.F.M. Wortmann.

Deze lezing zal een familierechtelijk onderwerp bespreken.

Middels deelname aan de lezingen kan worden voldaan aan de opleidingseisen die gelden voor stagiaires. Voor stagiaires die na 1 september 2002 beëdigd zijn geldt dat 1 Jonge Balie Lezing overeenkomt met 1 opleidingspunt. Het maximale aantal lezingen dat meetelt voor het voldoen aan de Opleidingseisen is 12. Nadere informatie hierover en over de overgangsregeling vind je in de Opleidingsmaatregel 2002:

[www.advocatenorde-amsterdam.nl](http://www.advocatenorde-amsterdam.nl)

Voor stagiaires die voor 1 september 2002 beëdigd zijn geldt nog de oude Opleidingsmaatregel, namelijk dat deelname aan 8 lezingen een vrijstelling oplevert van één van de door de Amsterdamse Orde van Advocaten in het kader van de Beroepsopleiding verplicht gestelde VSO-cursussen.

De lezingen en borrels vinden plaats in de zijzaal van café Wildschut. Café Wildschut bevindt zich aan het Roelof Hartplein. De data van de borrels zijn opgenomen in het overzicht dat zich in deze ABB bevindt.

### Jonge Balie Bowlingtoernooi

Op 17 februari strijden 35 teams bij Knijn Bowling (Scheldeplein) om de winst tijdens het Jonge Balie Bowlingtoernooi. Zou de snelle inschrijving van alle teams het gevolg zijn van veelvuldige training van deze teams? We zullen het allemaal gaan zien. Hoewel het dus niet meer mogelijk is om mee te doen, is aanmoedigen natuurlijk altijd toegestaan! De eerste 17 teams starten om 18.30 uur.

### Excursie naar het Joegoslavië Tribunaal

Op 24 maart is de excursie naar het Joegoslavië Tribunaal gepland. Op het (voorlopige) programma staat in ieder geval een rondleiding door het gebouw en het bijwonen van een zitting. Het staat nog niet met zekerheid vast dat op deze datum een zitting zal worden gehouden. De datum is dan ook nog onder voorbehoud. Houd hiervoor dus de e-mailberichten goed in de gaten.

### Justitia

Van 20 tot en met 22 april kunt u uw advocatuurlijke normen op peil laten brengen, uw ethisch peil laten testen en discussieren over het Amsterdamse peil tijdens het jaarlijkse Justitia evenement. Tijdens het seminar wordt op zoek gegaan naar het Normaal Amsterdams Peil, de norm van de Amsterdamse advocaat. En wie weet gaat u, als meest ethische advocaat van Amsterdam, er met een mooie prijs vandoor. Het seminar, diner, cabaret en feest zullen dit jaar op dezelfde locatie plaatsvinden. De Amsterdam Convention Factory is de meeste geschikte locatie gebleken voor een interactief en boeiend seminar, een adembenemend cabaret en een spetterend feest. Wij zien u graag vrijdag 22 april in deze mooie locatie aan de Czaar Peterstraat. Wij zullen u de komende tijd blijven informeren over het programma van Justitia 2005. De inschrijving zal in maart van start gaan. Wij hopen u op woensdag 20 april vanaf 18.30 uur te verwelkomen tijdens de Openingsborrel in het Cobra Café op het Museumplein. Voor verdere informatie kunt u terecht op [www.stichtingjustitia.nl](http://www.stichtingjustitia.nl).

### St. Petersburgreis

Van 17 juni t/m 22 juni zal de St Petersburgreis plaatsvinden. Meer informatie hier-

over is elders in het ABB opgenomen. Houd de inschrijfdatum goed in de gaten om te voorkomen dat het maximum aantal deelnemers al is bereikt.

## Overig

### Commissies/bestuursfunctie

De Jonge Balie is altijd op zoek naar mensen die een functie in een commissie of in het bestuur willen bekleden. Geïnteresseerd in een functie? Kijk op onze website ([www.jongebalie.nl](http://www.jongebalie.nl)) waar je ook een link aantreft naar het interesseformulier waarmee je je kunt opgeven.

### Reminder

Indien je kort voorafgaand aan de evenementen van de Jonge Balie per e-mail een "reminder" wilt ontvangen, geef dan je e-mailadres door aan Marieke Kaajan, [marieke.kaajan@stibbe.com](mailto:marieke.kaajan@stibbe.com)

### Website Jonge Balie

Meer informatie over de verschillende commissies van de Jonge Balie, activiteiten, agenda, opleiding, lezingen en een link naar de vorig jaar onder Jonge Balie leden gehouden enquête, kun je vinden op de website: [www.jongebalie.nl](http://www.jongebalie.nl)

*Advertentie*

### NIEUWE KANTOORGENOOT GEZOCHT

Wij zijn een klein advocatenkantoor in Amsterdam-Zuid en wij zijn op zoek naar een nieuwe kantorgenoot die in ons team past. De voorkeur gaat uit naar een advocaat met een eigen praktijk die op basis van kostendeling met ons wil samenwerken. Gezelligheid, vertrouwen, een positieve instelling en professionaliteit staan bij ons hoog in het vaandel.

Wij zijn gevestigd in Amsterdam-Zuid in een prachtig kantoorpand, dat volledig is geoutilleerd (inclusief computernetwerk, secretariaat, etc.).

Ben je geïnteresseerd, neem dan contact op met Anne Neijzen.

Anne Neijzen, Halil Dogan, Ali Ontas

Valeriusstraat 92, 1075 GC Amsterdam  
 telefoon: 020- 471 22 11, email: [info@onlaw.nl](mailto:info@onlaw.nl)

## Van de St. Petersburg 2005 Commissie

Collega, confrère,

Zoals je misschien weet is de Amsterdamse Jonge Balie in 1996 een samenwerkingsverband met Petersburgse juristen aangegaan. Onderdeel daarvan is de door de St. Petersburg Commissie georganiseerde studiereis naar St. Petersburg.

Dit jaar zal de reis plaatsvinden tijdens de beroemde "Witte Nachten" van St. Petersburg, namelijk van **17 tot en met 22 juni 2005**. Er kunnen ongeveer **vijftig** Amsterdamse Jonge Balie leden deelnemen. De reissom bedraagt € **700,-**. Deze som is inclusief vlucht, visum, verblijf, onderstaande excursies en enkele diners / lunches.

Het (voorlopige) programma bestaat uit onder meer de volgende bezoeken:

- De Rechtbank / Gerechtshof van St. Petersburg;
- Kresty gevangenis;
- Consul generaal in St. Petersburg;
- Internationaal advocatenkantoor.

Voorts zullen Charles Hoedt (journalist) en Tonny Dekker (Ernst & Young) een lezing houden over de politieke, juridische en historische achtergronden van St. Petersburg. Ook wordt volop aandacht besteed aan de culturele hoogtepunten van St. Petersburg: een excursie naar de Hermitage, een boottocht, een bezoek aan het Peterhof (het buitenpaleis van Peter de Grote) en de Peter Paul vesting zijn in het reisprogramma opgenomen.



Daarnaast bestaat de mogelijkheid een ballet- en/of operavoorstelling bij te wonen in het bekende Marinskytheater (€ 30,- per voorstelling). Op bijgaand aanmeldformulier kan je de door jou gewenste optie aangeven: ballet / opera / ballet én opera / geen voorstelling.

Er wordt geen gezamenlijke annuleringsverzekering afgesloten. Indien je wel een annuleringsverzekering wenst af te sluiten dien je hier zelf zorg voor te dragen.

Gezien de gebleken grote belangstelling in voorgaande jaren is het aan te raden zo snel mogelijk per fax te reageren. Wie er meegaan wordt beslist door de volgorde van ontvangst van de aanmeldingsformulieren en het aantal aanmeldingen per kantoor.

Indien je mee wilt naar St. Petersburg verzoeken wij je om jouw gegevens in bijgevoegd formulier in te vullen en dit formulier **vanaf 17 februari** doch **uiterlijk op 3 maart 2005** naar Monique Gerson te sturen per fax: **(020) 20 60 750**. Zodra je je aanmeldt ben je de reissom van € 700,- / € 730,- / € 760,- verschuldigd.

Voor meer informatie over deze reis kun je contact opnemen met de leden van de St. Petersburg Commissie.

De Vos & Partners, t.a.v. Monique Gerson  
Per telefax: (020) 206 07 50

### INSCHRIJFFORMULIER

Hierbij schrijf ik mij in voor de deelname aan de Sint Petersburg Studiereis die van 17 tot en met 22 juni 2005 zal plaatsvinden.

Naam : \_\_\_\_\_  
 Kantoor : \_\_\_\_\_  
 Adres : \_\_\_\_\_  
 Plaats : \_\_\_\_\_  
 Telefoonnummer : \_\_\_\_\_  
 Faxnummer : \_\_\_\_\_  
 E-mail : \_\_\_\_\_  
 Geboortedatum : \_\_\_\_\_  
 Nummer paspoort : \_\_\_\_\_  
 Paspoort geldig tot : \_\_\_\_\_

Ik wil een ballet / opera / ballet én opera / geen voorstelling bijwonen (doorhalen wat niet van toepassing is).

Totaal bedraagt de door mij na aanmelding verschuldigde reissom € 700,- / € 730,- / € 760,- (doorhalen wat niet van toepassing is).

Handtekening : \_\_\_\_\_

Datum : \_\_\_\_\_

<b>Beëdigd en op het tableau gesteld vanaf 1 november 2004</b>				
<i>Advokatencollectief Oost</i>		<i>CMS Derks StarBusmann</i>		<i>Houthoff Buruma Advocaten</i>
mr. T.A. Vetter	11-1-2005	mr. R. el Johari	13-12-2004	mr. G. Beijering
		mr. G.P. Dayala		mr. B.T. Harmsen
		mr. D.C. Lala	11-1-2005	mr. L.A. Patberg
				14-12-2004
				14-12-2004
<i>AKD Prinsen Van Wijmen</i>		<i>Van Diepen Van der Kroef Adv.</i>		<i>Joosten advocaten</i>
mr. F. van der Steenstraten	14-12-2004	mr. M.E. van der Werf	11-1-2005	mr. P.J. Klein Gunnewiek
				11-1-2005
<i>Allen &amp; Overy</i>		<i>DLA SchutGrosheide</i>		<i>Keizer Advocaten</i>
mr. B. Bon	14-12-2004	mr. A.K. van Hartingsveld	11-1-2005	mr. K.K. Hansen-Löve
mr. M.E. Coenraads	9-11-2004	mr. B.A. Smits	9-11-2004	mr. D.M. Rupert
mr. I. de Greef	9-11-2004	mr. P.C.J. Spanjaard	9-11-2004	
mr. K. Hermans	11-1-2005			<i>Kennedy Van der Laan</i>
mr. J.M. Loeffen	9-11-2004	<i>Dolk Verburg Diamand</i>		mr. B.A. de Ruijter
mr. S.W. Teerink	11-1-2005	mr. F.A. Chorus	11-1-2005	mr. M. Westerbeek
				14-12-2004
				11-1-2005
<i>Baker &amp; McKenzie</i>		<i>Van Doorne</i>		<i>Lexence</i>
mr. J.W.F. Bevers	11-1-2005	mr. A.M. den Hollander	14-12-2004	mr. S.M. Stavenuiter
mr. P. Boonstra	14-12-2004	mr. M.S. Jansen	10-1-2005	
mr. N. van Dorp	11-1-2005	mr. C. Mol	29-11-2004	<i>Loyens &amp; Loeff</i>
mr. H.J. Postmus	11-1-2005	mr. A.F. Punter	13-12-2004	mr. C.H. Hugenholtz
				14-12-2004
<i>Boekel De Nerée</i>		<i>Faasen &amp; Partners Advocaten</i>		<i>Lovells</i>
mr. W.H. Rijpkema	11-1-2005	mr. M.M.C. Holdrinet	9-11-2004	mr. A.L. Kwaspen
		mr. L.F. Kloppenburg	9-11-2004	mr. G.H. van der Meer
				29-11-2004
				11-1-2005
				11-1-2005
<i>De Boorder.Schoots.</i>		<i>Freshfields Bruckhaus Deringer</i>		<i>Mr. H.G.R. Meulmeester</i>
mr. A.C. Bouma	10-1-2005	mr. D. Mes	14-12-2004	mr. L.H.G. Strous
				14-12-2004
<i>BrantjesGroenVeerman Adv.</i>		<i>Geradts &amp; Vetter</i>		<i>Nauta Dutilh</i>
mr. M.P.G. Canoy	9-11-2004	mr. H. Vermeulen	29-11-2004	mr. S.J. Hoes
				14-12-2004
				15-11-2004
				15-11-2004
<i>De Brauw Blackstone Westbroek</i>		<i>Greenberg Traurig, LLP</i>		11-1-2005
mr. L. Bolhuis	14-12-2004	mr. N. Peters	11-1-2005	mr. S.A. Statema
mr. M.H. Korteweg	13-12-2004	mr. P.F. Reichmann	14-12-2004	mr. H.K. Strikwerda
mr. V.S.Y. Liem	11-1-2005			11-1-2005
mr. I.M. Walrecht	14-12-2004	<i>Hamerslag en Van Haren</i>		9-11-2004
		mr. N.C. Blomjous	9-11-2004	
				<i>Van Raalte Advocaten</i>
<i>Bruins &amp; Partners</i>				mr. H.B. Berkhout
mr. J.H.N. Peters	13-12-2004	<i>Höcker, Rueb &amp; Doeleman</i>		14-12-2004
		mr. S. de Graaf	11-1-2005	
				<i>De Roos &amp; Pen advocaten</i>
<i>Cleerdin &amp; Hamer Advocaten</i>				mr. S.J.S. Preenen
mr. P.L.C.M. Ficq	10-1-2005	<i>Mr. C. Hofmans</i>		29-11-2004
		mr. C. Hofmans	10-1-2005	
				<i>Rozemond van Ramshorst Smit</i>
<i>Clifford Chance</i>		<i>Holland Van Gijzen Advocaten</i>		mr. C. Wiggers
mr. M. van Basten Batenburg	11-1-2005	mr. J. Oostenbrink	11-1-2005	9-11-2004
mr. J.C. Westermann	15-11-2004	mr. E. Uijtenbroek	11-1-2005	
				<i>Ruijgrok Advocaten</i>
				mr. K.L. Hellemons-Olthoff
				10-1-2005

		<b>Overige adreswijzigingen na 1 november 2004</b>	
<i>Schoute &amp; Dik</i> mr. R.H. ten Wolde	14-12-2004		Vanaf 17 mei 2004 is mr. R.E. Weening werkzaam bij Baker & McKenzie in Amsterdam
<i>Seegers, Meijering, Ficq &amp; Van Kleef</i> mr. M. Steen	11-1-2005	Per 1 november 2004 is mr. T.G. Martens werkzaam bij Boontje Smits in Amsterdam. E-mail: <a href="mailto:martens@boontjesmits.nl">martens@boontjesmits.nl</a>	De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. B.J. Lieveense is als volgt: Advocatenkantoor mr. B.J. Lieveense, Kloosterstraat 15/A, 1398 AZ Muiden, PB 40, 1398 ZG Muiden. Tel. (0294) 26 55 77, fax (0294) 26 55 37. E-mail: <a href="mailto:singel@telebyte.nl">singel@telebyte.nl</a>
<i>Shioda Advocaten</i> mr. W.Y. Hofstra	11-1-2005	Het nieuwe postadres van Van Doorn, Breukelaar & Willemsen is als volgt: Postbus 1717, 1000 BS Amsterdam	Tel. (0294) 26 55 77, fax (0294) 26 55 37. E-mail: <a href="mailto:singel@telebyte.nl">singel@telebyte.nl</a>
<i>SOLV Advocaten</i> mr. V.A. Zwaan	11-1-2005	De juiste adresgegevens van mr. G.R.E. Jurgens zijn als volgt: Sun Chemical Group B.V., Leeuwenveldseweg 3-t, 1382 LV Weesp. Overige gegevens blijven ongewijzigd	Per 1 november 2004 is de naam van het kantoor Van der Burgt gewijzigd in Houkes Ondernemers Advocaten in Amsterdam. Overige gegevens blijven ongewijzigd.
<i>Spigthoff Advocaten</i> mr. F. Eikelboom	11-1-2005		
<i>Spong Advocaten</i> mr. J.H. van Dijk mr. C.W. Simonis	14-12-2004 11-1-2005	Met ingang van 1 november 2004 is mr. K.M. Römer werkzaam bij Schram Oosterveen Sarfaty Advocaten in Amsterdam	Vanaf 1 november 2004 is mr. W.A. Hazeleger werkzaam bij Linklaters in Amsterdam. E-mail: <a href="mailto:wim.hazeleger@linklaters.com">wim.hazeleger@linklaters.com</a>
<i>Stek Advocaten B.V.</i> mr. D.P.Cras mr. M.J.C. van der Graaf mr. J.H. Stek	13-12-2004 13-12-2004 13-12-2004	Vanaf 1 november 2004 is mr. P.J.M. Koning werkzaam bij Van Mens en Wisselink in Amsterdam	Vanaf 1 oktober 2004 is mr. I.P. Palm-Steyerberg werkzaam bij Autoriteit Financiële Markten in Amsterdam. E-mail: <a href="mailto:iris.palm-steyerberg@afm.nl">iris.palm-steyerberg@afm.nl</a>
<i>Thijssen Pensioen Advocaten</i> mr. B.J. Bodewes	14-12-2004	De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. P.M. de Vries is als volgt: Advocatenkantoor P.M. de Vries, Herengracht 320, 1016 CE Amsterdam.	Vanaf 1 december 2004 is mr. E.W. Mehring werkzaam bij Van Till Advocaten in Amsterdam. E-mail: <a href="mailto:mehring@vantill.nl">mehring@vantill.nl</a>
<i>Van Till Advocaten</i> mr. S.P. Dalmolen	11-1-2005	Tel. (020) 428 27 13, fax (020) 422 34 07. E-mail: <a href="mailto:pm.devries@tiscali.nl">pm.devries@tiscali.nl</a>	
<i>Verkerke &amp; Vos Advocaten</i> mr. F.P. Slijkhuis	15-11-2004	Vanaf 1 november 2004 is mr. T.J.A. Rammelt werkzaam bij Van den Biesen Advocaten in Amsterdam	Het nieuwe postbusnummer van het advocatenkantoor Faasen & Partners is per 1 december 2004 als volgt: Postbus 12929, 1100 AX Amsterdam
<i>Mw. mr C.M.M. Verstraete</i> mr. G. de Kaste	14-12-2004	Mr. J.A. Koops-Scheele is vanaf 1 november 2004 werkzaam bij Advocatenkantoor Unger & Terwee in Amsterdam	De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. P.R.B. Houtzager is vanaf 1 december 2004 als volgt: Advocatenkantoor mr. Philip Houtzager, Van Breestraat 83/II, 1071 ZH Amsterdam. Overige gegevens zijn nog onbekend
<i>Vogel &amp; Ruitenberg Advocaten</i> mr. R.M. Brouwer	14-12-2004		
<i>Vos Lietaert Peerbolte</i> mr. K. Gerritsen	9-11-2004	Vanaf 1 juni 2004 is mr. G.J.M. Moussault werkzaam bij Greenberg Traurig LLP in Amsterdam	
<i>Zandhuis Tazelaar advocaten</i> mr. B.C.L. Kanen	11-1-2005	De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. R.D. Geerlings is als volgt: Advocatenkantoor mr. R.D. Geerlings, Jacob Obrechtstraat 18, 1071 KL Amsterdam. Tel. (020) 676 39 38, fax (020) 524 85 85	De tenaamstelling van het nieuwe advocatenkantoor van mr. B.M. Kaarsgaren is vanaf 1 december 2004 als volgt: Kaarsgaren Advocaten Interim-Jurist, Admiraal de Ruijterweg 413 hs, 1056 EZ Amsterdam. Tel- + faxnummer (020) 616 08 53 / 06-15182637. E-mail: <a href="mailto:brenda@kaarsgaren-advocaat.nl">brenda@kaarsgaren-advocaat.nl</a>

Mrs: P-H. Boekel, A.S. Oegema en A.R.C. Holdrinet zijn vanaf 1 september 2004 werkzaam bij Certa Legal, Keizersgracht 268, 1016 EV Amsterdam. Tel. 020-521 66 99, fax 020-521 66 90. Email-adressen: [boekel@certalegal.nl](mailto:boekel@certalegal.nl), [oegema@certalegal.nl](mailto:oegema@certalegal.nl), [holdrinet@certalegal.nl](mailto:holdrinet@certalegal.nl). Internet: [www.certalegal.nl](http://www.certalegal.nl)

Mr. M. Vissers is vanaf 1 oktober 2004 werkzaam bij Certa Legal.  
E-mail: [info@certalegal.nl](mailto:info@certalegal.nl)

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. H.E.C.A. Vlasman is vanaf oktober 2004 als volgt: Advocatenkantoor mr. H.E.C.A. Vlasman, Krommepad 5, 1251 HP Laren. Tel. (035) 531 76 88, fax (035) 531 46 16

Mr. M. Jansen is vanaf 27 september 2004 werkzaam bij Groesbeek + Vos fiscaal-economen, Dreeftoren, Haaksbergweg 43, 1101 BR Amsterdam. PB 23309, 1100 DV Amsterdam. Tel. (020) 696 00 09, fax (020) 691 98 82. E-mail: [info@groesbeekvos.nl](mailto:info@groesbeekvos.nl)

De nieuwe adres- en naamgegevens van het advocatenkantoor van mr. J. Braat zijn als volgt: Remmerswaal Advocaten, Prinsengracht 530, 1017 KJ Amsterdam. Tel. (020) 412 27 00, fax (020) 489 44 80. E-mail: [braat@plant.nl](mailto:braat@plant.nl)

Mr. J. Nijssen is vanaf november 2004 verbonden aan het advocatenkantoor Seegers & Lebouille in Amsterdam

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. E.P. van der Schraaf is als volgt: Advocatenkantoor mr. E.P. van der Schraaf, Frans Halslaan 57, 1213 BK Hilversum. Tel. (035) 621 03 30, fax (035) 621 25 33. E-mail: [eschraaf@hotmail.com](mailto:eschraaf@hotmail.com)

Het advocatenkantoor Van den Boogert is vanaf november 2004 bereikbaar op het volgende adres: Michelangelostraat 109, 1077 CA Amsterdam, tel. (020) 470 35 58, fax (020) 470 02 71

De nieuwe adres- en naamgegevens van mrs: A.Z. Storm en P.W.M. Splinter zijn vanaf 1 november 2004 als volgt: Storm + Splinter Advocaten, Eemlandweg 4, 1271 KS Huizen, Postbus 377, 1270 AJ Huizen. Tel. (035) 525 81 58, fax (035) 523 46 53. E-mail: [a.storm@storm-splinter.nl](mailto:a.storm@storm-splinter.nl), [p.splinter@storm-splinter.nl](mailto:p.splinter@storm-splinter.nl)

Mrs: Y.N. Rosina, M.J. Eising, R.B. Goossen en L. van Gastel zijn thans verbonden aan het advocatenkantoor Rosina – Eising Advocaten, Koningslaan 35, 1075 AB Amsterdam. Tel. (020) 575 50 05

De nieuwe adresgegevens van het advocatenkantoor Vogel en Ruitenberg Advocaten zijn vanaf 13 december 2004 als volgt: Olympisch Stadion 33, 1076 DE Amsterdam. Postbus 75727, 1070 AS Amsterdam. Overige gegevens blijven ongewijzigd

De nieuwe adresgegevens van mr. R.M. Stomp zijn vanaf december 2004: WG-Plein 228, 1054 SE Amsterdam. Postbus 3670, 1001 AL Amsterdam. Tel. (020) 685 05 52, fax (020) 524 87 84. E-mail: [stomplaw.com](mailto:stomplaw.com)

Het advocatenkantoor Breedijk & van der Kooij is thans bereikbaar op het volgende adres: Amstelveenseweg 186-188-1h, 1075 XR Amsterdam. Tel. (020) 379 10 78, fax (020) 679 57 76

Per 13 december 2004 is mr. J. Niezen in dienst getreden bij Van der Steenhoven Advocaten in Amsterdam

Vanaf 15 november 2004 is mr. V.E. Juttman verbonden aan het advocatenkantoor De Brauw Blackstone Westbroek in Amsterdam

Vanaf 1 januari 2005 zijn mrs: R. Lonterman, J. Kuijper, H. Bakker en M. Bienfait verbonden aan het Advocatenkantoor Kuijper & Lonterman, Prinsengracht 659 hs, 1016 HV Amsterdam. Tel. (020) 626 00 33, fax (020) 421 21 34. E-mail: [info@kuijper-lonterman.nl](mailto:info@kuijper-lonterman.nl)

Mrs. P.J.B.G. Schrijver, P. Bakker, H.M.M. Prinsen, R.E. van Steenwijk, S.D. Michael en R. Vos zijn vanaf 1 januari 2005 verbonden aan Vos, Schrijver & Bakker Advocaten, Willemsparkweg 100-B, 1071 HM Amsterdam. Tel. (020) 582 57 69, fax (020) 582 58 25

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. K.R. Pauw is vanaf 1 januari 2005 als volgt: Mr. Klaas R. Pauw, Vondelstraat 134, 1054 GS Amsterdam. Tel. (020) 489 12 00, fax (020) 489 12 01. E-mail: [info@klaaspauw.com](mailto:info@klaaspauw.com)

Vanaf 1 januari 2005 zijn aan het advocatenkantoor Brinkhof, De Lairesestraat 111-115, 1075 HH Amsterdam, Tel. (020) 305 32 00, fax (020) 305 32 01 verbonden de volgende mrs.: J.J. Brinkhof, e-mail: [jan.brinkhof@brinkhof.com](mailto:jan.brinkhof@brinkhof.com), P. Burger, [patrick.burger@brinkhof.com](mailto:patrick.burger@brinkhof.com), P. Burgers, [peter.burgers@brinkhof.com](mailto:peter.burgers@brinkhof.com), R.D. Chavannes, [remy.chavannes@brinkhof.com](mailto:remy.chavannes@brinkhof.com), E.J. Dommering, [egbert.dommering@brinkhof.com](mailto:egbert.dommering@brinkhof.com), R.E. Ebbink, [richard.ebbink@brinkhof.com](mailto:richard.ebbink@brinkhof.com), M.G.R. van Gardingen, [mark.vangardingingen@brinkhof.com](mailto:mark.vangardingingen@brinkhof.com), F. Gerritzen, [frits.gerritzen@brinkhof.com](mailto:frits.gerritzen@brinkhof.com), H.F.R. van Heemstra, [hugo.vanheemstra@brinkhof.com](mailto:hugo.vanheemstra@brinkhof.com), R. Hermans, [ruprecht.hermans@brinkhof.com](mailto:ruprecht.hermans@brinkhof.com), W.J. Koops, [willem.koops@brinkhof.com](mailto:willem.koops@brinkhof.com), C. de Kruif, [christien.dekruif@brinkhof.com](mailto:christien.dekruif@brinkhof.com), S.A. Steinhäuser, [sophie.steinhauser@brinkhof.com](mailto:sophie.steinhauser@brinkhof.com), K.Th.M. Stöpetie, [kurt.stopetie@brinkhof.com](mailto:kurt.stopetie@brinkhof.com), Q.J. Tjeenk Willink, [quirine.tjeenkwillink@brinkhof.com](mailto:quirine.tjeenkwillink@brinkhof.com), M.A.R. Vermunt, [marjana.vermunt@brinkhof.com](mailto:marjana.vermunt@brinkhof.com), A.J.H.W.M. Versteeg, [arnold.versteeg@brinkhof.com](mailto:arnold.versteeg@brinkhof.com), E.I.M.C. de Vilder, [eliane.devilder@brinkhof.com](mailto:eliane.devilder@brinkhof.com)

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. Piet-Hein de Jager is als volgt: Mr. P.H.C. de Jager, Keizersgracht 442, 1016 GD Amsterdam. Tel. (020) 523 50 60, fax (020) 523 50 61

Mrs: P.J. van der Putt en P.M. de Vries zijn nu verbonden aan kantoor Atlas Advocaten

De nieuwe adresgegevens van mr. R.V. de Lauwere zijn vanaf 1 januari 2005 als volgt: Bothalaan 1, 1217 JP Hilversum, Postbus 2383, 1200 CJ Hilversum. Tel. (035) 624 60 21, fax (035) 621 43 61. E-mail: [r.delauwere@beks.nl](mailto:r.delauwere@beks.nl)

Vanaf 1 januari 2005 is mr. N. Bevelander verbonden aan het advocatenkantoor Atlas Advocaten, Herengracht 320, 1016 CE Amsterdam. Tel. (020) 428 27 13, fax (020) 422 34 07

Vanaf 23 december 2004 is mr. D.J.S. Voorhoeve bereikbaar op het volgende adres: Singel 349, 1012 WK Amsterdam. Tel. (020) 625 88 82, fax (020) 623 74 70. E-mail: [voorhoeve@aletheia.nl](mailto:voorhoeve@aletheia.nl)

Mr. R.P.G. van der Weide is vanaf 1 januari 2005 werkzaam bij Vos Lietaert Peerbolte Advocaten in Amsterdam

Mr. M.S. Zwerus is vanaf 1 januari 2005 verbonden aan het advocatenkantoor Keizer advocaten in Amsterdam

Vanaf 1 januari 2005 is mr. P.C. Tuinenburg werkzaam bij Van Rossem Advocaten in Amsterdam

Mr. Ziekman is vanaf 1 januari 2005 verbonden aan het advocatenkantoor CMS Derks Star Busmann in Amsterdam

Het advocatenkantoor Van der Kroft is vanaf 1 januari 2005 gewijzigd in Ribbert Van der Kroft Advocaten. Overige gegevens blijven ongewijzigd

Vanaf 3 januari 2005 is mr. A.M. Vogelzang werkzaam bij het advocatenkantoor Seegers & Lebouille in Amsterdam

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr. R. Koopmans is vanaf 1 januari 2005 als volgt: Advocatenkantoor R.H.J. Koopmans, Hoogoorddreef 9, 1101 BA Amsterdam. Tel. (020) 312 02 20. E-mail: [rob.koopmans@koopmanslaw.nl](mailto:rob.koopmans@koopmanslaw.nl)

De huidige naam van het kantoor Medialaw is vanaf 1 januari 2005 gewijzigd in Boekx Advocaten. De overige gegevens blijven ongewijzigd.

Mr. S. Bijl is vanaf 1 januari 2005 werkzaam bij Keizer Advocaten in Amsterdam

Het advocatenkantoor Arentdt & Medernach in Amsterdam is vanaf 1 januari 2005 gewijzigd in Weidema van Tol. De overige gegevens blijven ongewijzigd.

De huidige adresgegevens van het advocatenkantoor van mr. R. van Eldik is als volgt: Leidsegracht 1 A, 1017 NA Amsterdam. Tel. (020) 770 62 27, fax (020) 771 40 56. E-mail: [info@vaneldikadvocatuur.com](mailto:info@vaneldikadvocatuur.com)

De kantoornaam Bruins Simons & Van hoeve Adv. is sedert 1 oktober 2003 gewijzigd in Bruins & Partners Advocaten. De overige gegevens blijven ongewijzigd.

Mrs.: J.H.N. Peters, J.G.D. Rutten en F.J. Soriano zijn werkzaam bij het advocatenkantoor Bruins & Partners

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mrs.: D.P. Cras, K.L. Defares, M.J.C. van der Graaf, J.H. Stek en J.H.J. Timmermans is vanaf 1 januari 2005 als volgt: Stek advocaten BV, Leidsegracht 10, 1016 CK Amsterdam. Postbus 10180, 1001 ED Amsterdam. Tel. (020) 530 52 00, fax (020) 530 52 99

Mr. D.A. Hofland is vanaf 1 april 2004 verbonden aan De Brauw Blackstone westbroek NV in Amsterdam

Mr. M.H.R. Heydendael is nu werkzaam bij TPG Corp. Legal, Prins Hendrikklaan 17, 1075 AZ Amsterdam. Postbus 13000, 1100 KG Amsterdam. Tel. (020) 676 07 80, fax (020) 675 27 64. E-mail: [info@3k.nl](mailto:info@3k.nl)

Het postbusnummer van het advocatenkantoor van mr. G.M. Terlingen is gewijzigd in: Postbus 37092, 1030 AB Amsterdam

Per 24 januari 2005 is het advocatenkantoor Kochheim Coppes Smit verhuisd naar het volgende adres: 's-Gravenlandseweg 86 E, 1217 EW Hilversum. Het postbus-, telefoon- en faxnummer alsmede het e-mailadres blijven ongewijzigd

Vanaf 1 maart 2004 is mr. H.C. de Bie verbonden aan het advocatenkantoor Greenberg Traurig LLP in Amsterdam

De nieuwe adresgegevens van mr. S.C. Oomen zijn als volgt: Postbus 85, 1190 AB Ouderkerk a/d Amstel. De overige gegevens blijven ongewijzigd

Het nieuwe adres van het advocatenkantoor Hofmans & Van Rossum is vanaf 24 januari 2005 als volgt: Palace Residence, 's Gravelandseweg 86 E, 1217 EW Hilversum. Overige gegevens blijven ongewijzigd

Het advocatenkantoor Nolen Van der List is per 1 januari 2005 gewijzigd in Nolen Advocaten. Aan dit zijn verbonden mrs: G.A.C. Enkelaar, D. de Jong, A.W.M. Willems, M.F. Hilberdink, F.F. Blokhuis en M.E. van Neck. De overige gegevens blijven ongewijzigd

Mr. M.M. Caupain is vanaf januari 2005 bereikbaar op het volgende adres: Rhijnvis Feithstraat 34, 1054 TZ Amsterdam, postbus 92080, 1090 AB Amsterdam. Tel. (020) 362 39 00, fax (020) 616 13 22. E-mail: [m.mcaupainlawyer@tiscali.nl](mailto:m.mcaupainlawyer@tiscali.nl)

Mrs. Zwennes, P.F.A.B. Vos en M.J.M. Schreurs zijn thans werkzaam bij Bureau Rechtshulp in Amsterdam

De tenaamstelling van het nieuwe kantoor van mr J.A. de Rooij is vanaf 1 januari 2005 als volgt; Bots & De Rooij Advocaten, Alpen Rondweg 102-T, 1186 AE Amstelveen. Tel. (020) 641 55 85, fax (020) 640 20 60

**Als advocaat en procureur zijn  
uitgeschreven na 1 november  
2004**

mr O. Albers	30-11-2004	mr B.L.A. Horn	30-11-2004	mr K.W.W. Schenau	23-12-2004
mr A. Anssems	30-11-2004	mr M.R. Hosemann	9-11-2004	mr T.A. Schiphof	19-11-2004
mr S. Azahaf	3-11-2004	mr B.L. Huijgen	31-12-2004	mr H.L.M. Scholten	31-12-2004
mr M.L.A. Balhuizen	17-12-2004	mr E. Huikeshoven	30-11-2004	mr G.M. Schoorl	4-1-2005
mr J.M. van Berkum	9-12-2004	mr S. Ju	30-11-2004	mr S.E.M. Schrijver	20-12-2004
mr C. den Besten	7-1-2005	mr M.V. Kohnstamm	30-11-2004	mr S.N.D. Sneijder	1-11-2004
mr C.E. Bethlem	1-11-2004	mr E. Kooij	21-1-2005	mr M.C.W. Star Busmann	1-11-2004
mr M.J.A.C.M. Blaak	15-11-2004	mr S.A.H. Kool	29-10-2004	mr D.J. Straathof	13-1-2005
mr M.C. Brillman	17-1-2005	mr T. Lampe	1-11-2004	mr A.M.H. Teeuwen	16-11-2004
mr M.E.J. de Bruijn	30-11-2004	mr E. de Lange	22-11-2004	mr V.I.C. Tilanus	30-11-2004
mr H.J. Bunjes	31-12-2004	mr A.J. van der Lelij	1-11-2004	mr M.M. van Tol	31-12-2004
mr F.F. Croles	2-11-2004	mr R. Leuven	1-11-2004	mr T. Vellekoop	7-12-2004
mr J.J. Delfgaauw	31-12-2004	mr J.I.A. Lichtenberg	31-12-2004	mr M.P.J.M. Verkoijen	31-12-2004
mr N.M.L. Dhondt	17-1-2005	mr H.D. van Maanen	30-11-2004	mr J.M.I. Vink	31-12-2004
mr B. van Doorn	10-1-2005	mr R.J.B. Mekenkamp	2-12-2004	mr R.F.K. Visser	30-11-2004
mr D.A. Duijm	30-11-2004	mr A.M. Mellema	24-11-2004	mr S.J. van der Voorde	6-1-2005
mr R.H. van Duivenboden	13-1-2005	mr H.J. Millenaar	31-12-2004	mr A. VouÛte	3-1-2005
mr M. Façee Schaeffer	1-11-2004	mr J.B. Moret	22-12-2004	mr L.D. van der Waals	9-11-2004
mr M.N. Flamman	30-11-2004	mr M.M. van der Nat	3-12-2004	mr G.-M.A.X. Weijer	1-1-2005
mr D.J.J. Folgering	31-12-2004	mr C. Neve	31-12-2004	mr I. van Wijk	11-1-2005
mr S. van Galen	30-11-2004	mr E.G. Oedayrajsingh Varma	31-12-2004	mr G.D.J. Zaalberg	30-11-2004
mr M.M. Geertsma	16-12-2004	mr M. Otter	31-12-2004	mr A.M. de Zoeten	1-11-2004
mr B.E. Gerards	30-11-2004	mr J. van Overeem	30-11-2004	mr M.E. van der Zouw	19-1-2005
mr F.M.E. van Griensven	31-12-2004	mr K.J.A. Parren	1-11-2004		
mr A.H. de Haas van Dorsser	15-12-2004	mr H.J. Pellicaan	30-11-2004		
mr R.R. ten Hagen	15-11-2004	mr R.G.S. Pennino	30-11-2004		
mr J.M. Hesselink	23-11-2004	mr P.H. Pijpelink	10-12-2004		
mr L.M. Hijmans	1-11-2004	mr E. Polak	31-12-2004		
mr F.L.M. Hillen	6-1-2005	mr T.J. Poppema	30-11-2004		
mr N. Hoefakker	30-11-2004	mr M.F. Preusterink	30-11-2004		
mr J.P. van 't Hof	14-1-2005	mr J.A.W. van Puffelen	23-11-2004		
		mr W.J.M.B. Rabiej	15-1-2005		
		mr P.M. Robbe	3-12-2004		
		mr N.M. van Rosmalen	22-11-2004		
		mr M.R. Ruijgh-Rats	15-12-2004		

**Uitgeschreven als  
geregistreeerde EU-advocaat**

Mevrouw F.B. Jacobse  
Mevrouw N.J. Kingaby  
F.J.C. MacMillan  
A.P. Steer

**Schema pleitoefeningen**

Het schema van de pleitoefeningen staat op [www.advocatenorde.nl](http://www.advocatenorde.nl)

COLOFON

Het Amsterdams Balie Bulletin is een uitgave van de Amsterdamse Orde van Advocaten en verschijnt vier keer per jaar.  
Jaargang 24, nummer 1, februari 2005

**Redactie**

Jolanda de Groot, Loes Hendriks, Bernd van Kooten, Edith Molemans, Marten Renes, Adrie van de Streek en Nelleke Wortmann

**Redactie-adres**

Amsterdams Balie Bulletin  
T.a.v. mr. M.W. Renes, Singel 542  
1017 AZ Amsterdam  
e-mail: [marten.renes@afm.nl](mailto:marten.renes@afm.nl)  
Postbankrekening 7609075  
t.n.v. Raad van Toezicht Amsterdam

**Adreswijzigingen**

Bureau van de Amsterdamse Orde van Advocaten, Tesselschadestraat 4-12, 1054 ET Amsterdam

**Correspondentie-adres Jonge Balie**

Arthur (A.B.M.) Kohn, Holland Van Gijzen Advocaten, Postbus 7925, 1070 AH Amsterdam  
Tel. (020) 549 73 73, fax (020) 546 62 81  
E-mail: [arthur.kohn@hollandlaw.nl](mailto:arthur.kohn@hollandlaw.nl)  
Jonge Balie website: [www.jongebalie.nl](http://www.jongebalie.nl)

Het Amsterdams Balie Bulletin wordt kosteloos toegezonden aan alle leden van de balie in het Arrondissement Amsterdam.  
Extra abonnementen à € 35,- per jaar kunnen worden opgegeven bij het redactiesecretariaat.

**Vormgeving en dtp**

Seashore Media, Katwijk ZH  
([www.seashore.nl](http://www.seashore.nl))

**Druk en afwerking**

Drukkerij Jubels bv, Amsterdam

**Oplage**

3650 exemplaren

**Adverteren in het ABB?**

Neem dan contact op met de advertentie-afdeling van het ABB via (020) 589 60 19



# Wilt u ook deelnemen aan de Klachten- en Geschillenregeling Advocatuur?

De volgende kantoren in het arrondissement Amsterdam  
gingen u voor:

W. van Biemen, J.G. Cnossen, M. Mahadew, K. Ramdhan, P.L.J. Woesthoff,  
Advocatenkantoor R.P. Kuijper, Avenuekantoor Tonningen Advocatuur & Mediation,  
Beydals Mungroop Klokkers Advocaten, Blauw Tekstra Uding Advocaten,  
De Baarsjes Advocatenkantoor, Everaert Advocaten, Friedberg Oudendijk Advocaten,  
Froon Helmonds Advocaten, Hamer & Smit Advocaten,  
HvM Heitman von Meding Advocaten & Rechtsanwalte,  
Ijff Advocaten, Jaeger Advocaten-belastingkundigen, Joosten Advocaten,  
Kupperman Van der Wiel Advocaten & Notarissen, Maet Advocaten,  
Man Martens Broekman Advocaten en Procureurs, Pesman Advocaten,  
Rasker & Wibbens Advocaten en Procureurs, Rhodes Reiziger Advocaten  
Soedamah Advocaten, SOLV, Strik & Dunnewijk Advocaten en Belastingadviseurs BV,  
Switch Legal, Van der Steenhoven Advocaten,  
Van Diepen Van der Kroef Advocaten (Amsterdam en Bussum),  
Van Doorn Breukelaar & Willemsen, Van Koutrik c.s., Van Rossem Advocaten,  
Van Santbrink Van Waart, Willems Advocaten & Rechtsanwalte

**Raadpleeg de site van de Amsterdamse Orde  
of [www.alleadvocaten.nl](http://www.alleadvocaten.nl) voor dagelijkse update.**

Aanmelden kan via BalieNet ☎ (070) 335 35 86, fax (070) 335 35 33  
e-mail: [c.vandersluys@advocatenorde.nl](mailto:c.vandersluys@advocatenorde.nl)



Translations & Interpreting

GESPECIALISEERD VERTAAL-  
en (GERECHTS)TOLK AGENTSCHAP  
ALLE TALEN – (ON)BEËDIGD – GELEGALISEERD

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| > Aandelenemissies  | > Getuigenverhoren     |
| > Arresten          | > Intentieverklaringen |
| > Aktes             | > Machtigingen         |
| > Benoemingen       | > Onderhandelingen     |
| > Comparities       | > Statuten             |
| > Contracten        | > Vonnissen            |
| > Dagvaardingen     | > Zittingen            |
| > Directiebesluiten |                        |

ACCURAAT – DISCREET – SNEL

**KOPIEËN VAN ALLE OPDRACHTEN  
GEDURENDE 5 JAAR BEWAARD**

ALTIJD BEREIKBAAR, OOK BUITEN KANTOORUREN

Gilles G.M. Sarrailhé

Messinastraat 48A, 1019 LW Amsterdam –

**Tel.:** (020) 419 08 24 – **Fax:** (020) 419 08 25

**E-mail:** GSarrailhe@GStransint.com

**internet:** www.GStransint.com



administratie- en  
advieskantoor  
**TRENCO**

kantoor: Van Nijenrodeweg 887, 1081 BH Amsterdam

Tel. (020) 675 87 65 Fax (020) 379 02 44

**Uitsluitend ten behoeve van  
ADVOCATENPRAKTIJKEN  
en KANTOORKOSTEN-COMBINATIES**

**verzorgen wij:**

- **Boekhoudingen, financiële administraties**
- **Jaarstukken, ondernemersplannen**
- **Beheer van gezamenlijke praktijkkosten-rekeningen**
- **Belastingzaken, fiscale adviezen**

*Vraag vrijblijvend om inlichtingen:*

*Telefoon: (020) 675 87 65*

*of e-mail: Rouwelaar@trenco.nl*


Drs. Odile HUITEMA - FAURE

**Beëdigd vertaalster NED – FRANS**

Juridisch / Notarieel

Economisch / Financieel

P.L. Takstraat 20, 1073 KL Amsterdam

 (020) 670 68 45  
Fax (020) 675 62 62

e-mail: [huitema-faure@wxs.nl](mailto:huitema-faure@wxs.nl)  
(na telefonisch overleg)

**VOX ET  
LINGUA**

Telefoon (020) 625 71 83

Fax (020) 623 85 61

E-mail [vox@euronet.nl](mailto:vox@euronet.nl)

Tuinstraat 155, 1015 PB Amsterdam

*...spreekt ook úw taal.*

**Vertalingen (beëdigd)**

Hotline voor spoedopdrachten: 020-624 70 80

# U dicteert, wij vertalen...alles!

- **Ervaren juridische en financiële vertalers;**
- **Wij spelen snel in op uw vertaalbehoefte;**
- **Kwaliteit in en uit alle talen;**
- **U bepaalt de levertijd;**
- **JMS hanteert vaste woordtarieven, zonder toeslagen.**

JULIANAWEG 88A  
1131 DD VOLEDAM  
T 0299-351851  
F 0299-351751  
E INFO@JMSTEXT.NL  
W WWW.JMSTEXT.NL



JMS Textservice specialiseert zich al sinds 1997 in juridische en financiële vertalingen. Wij besteden maximale zorg aan uw vertaalopdrachten, die wij altijd binnen uw tijdspanne leveren. JMS Textservice kan u in feite op elk moment van de dag helpen. Optimale service dus, met een spijkerharde garantie: afspraak is afspraak.

Wij sturen u op verzoek graag een overzicht van onze diensten en tarieven.

**Uw deadline, onze zorg!**



## Juridisch Secretaressen en kantoorassistenten Administratief Medewerkers Rechtspraktijk Office Managers

**voor tijdelijke projecten of vast  
dienstverband**

**Qmagic Office Professionals** levert innovatieve diensten op secretariael gebied aan advocatenpraktijken. Innovatief omdat Qmagic een snelle, adequate oplossing biedt voor het grote tekort aan office specialisten.

**Qmagic Office Professionals** stelt specialisten beschikbaar op detacheringbasis, maar biedt opdrachtgevers de mogelijkheid hen uiteindelijk in vaste dienst te nemen.



**Qmagic**  
*Office Professionals*

Qmagic Office Professionals  
Gooimeer 6-10  
1411 DD Naarden  
tel.: 035-6990370  
email: [info@qmagic.nl](mailto:info@qmagic.nl)  
[www.qmagic.nl](http://www.qmagic.nl)

**Jubels**